

ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ZUBEHÖR
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ACCESSORI
ACESSÓRIOS
AKCECCYAPЫ



Brother sewing machine line

1-2

Gamme machine à coudre et à broder Brother / Übersicht über Brother Stick- Nähkombinationen und Nähmaschinen /
 Brother naaimachine overzicht / Línea de máquina de coser Brother / Gamma delle macchine per cucire Brother /
 Linha de máquinas de costura Brother / Швейные и швейно-вышивальные машины Brother

Optional feet for general sewing

3-6

Pieds optionnels pour machines à coudre / Optionale Nähfüße für normale Näharbeiten / Optionele naaimachinevoetjes /
 Prensateles opcionales para cosido general / Piedini opzionali per cuciture in genere / Calcadore opcional para costura em geral /
 Лапки для основных строчек

- ① **EN Adjustable Zipper/Piping Foot** FR Pied ajustable pour la pose de fermetures à glissière et passepoils DE Verstellbarer Reißverschlussfuß NL Verstelbare ritsvoet ES Prensatela ajustable para cremalleras o cordoncillo IT Piedino per cerniere/cordoncino PT Calcadore ajustável para zíper/tubos RU Лапка для вшивания молнии
- ② **EN Bi-level Foot - Right/ Left** FR Pied à double niveau - droite / gauche DE Ausgleichsfuß - rechts/links NL Doorstikvoet links - met niveauverschil ES Prensateles dos niveles Derecha/Izquierda IT Piedino a due livelli - destra/sinistra PT Calcadore de dois níveis - Direito/Esquerdo RU Двухуровневая лапка - левая позиция
- ③ **EN Binding Buttonhole Foot 1/2** FR Pied boutonnière 1/2 avec plaque stabilisatrice en métal DE Automatischer Knopflochfuß 1/2 NL Knoopsgatvoet met metalen stabilisator 1/2 ES Pie para fijar ojales 1/2 IT Piedino per asole 1/2 con placca stabilizzatrice in metallo PT Calcadore para caseado 1/2 RU Фиксируемая лапка для выметывания петель 1/2
- ④ **EN Blind Stitch Foot** FR Pied pour point invisible DE Blindstichfuß NL Blindzoomvoet ES Prensatela de puntada invisible IT Piedino per punto invisibile PT Calcadore para ponto cego RU Лапка с направляющей для потайного шва
- ⑤ **EN Concealed Zipper Foot** FR Pied pour fermeture à glissière invisible DE Verdeckter Reißverschlussfuß NL Verborgen ritsluitingvoet ES Prensatela de cremallera invisible IT Piedino per cerniere nascoste PT Calcadore para zíper oculto RU Лапка для втачивания потайной молнии
- ⑥ **EN Edge Joining Foot** FR Pied d'assemblage bord à bord DE Kanten-Verbindungsfuß NL Randverbindingsvoet ES Prensateles para uniones de bordes IT Piedino di giunzione bordi PT Calcadore para união de cantos RU Лапка для шитья по краю
- ⑦ **EN Narrow Hemmer Foot** FR Pied ourleur étroit DE Rollsaumfuß NL Rolzoomvoet ES Prensatela de dobladillo estrecha IT Piedino per orlo tondo PT Calcadore estreito para bainhas RU Лапка для подшивочных операций
- ⑧ **EN Narrow Zipper Foot** FR Pied étroit pour fermeture à glissière DE Schmäler Reißverschlussfuß NL Smalle ritsvoet ES Pie para cremalleras estrecho IT Piedino stretto per cerniere PT Calcadore estreito para zíper RU Узкая лапка для вшивания молнии
- ⑨ **EN Non Stick Foot** FR Pied anti-adhérent DE Anti-Haft-Fuß NL Gladde transportvoet ES Prensatela antiaderente IT Piedino antiaderente PT Calcadore não aderente RU Скользящая лапка
- ⑩ **EN Overlock Foot** FR Pied à surjet DE Überwendlingfuß NL Overlockvoet ES Prensatela de sobrehilado IT Piedino per soprappiglio PT Calcadore para overlocke RU Лапка для обметочных операций
- ⑪ **EN Picot Foot** FR Pied picot DE Muschel-/Tritotsaumfuß NL Biezenvoet ES Prensatela de puntilla IT Piedino per festoncino PT Calcadore para picote RU Лапка для ракушечного шва (для тонких тканей)
- ⑫ **EN Piping Foot** FR Pied pour cordonnet passepoil DE Paspelnähfuß NL Pipingvoet ES Prensateles para ribeteados IT Piedino per cordoncino PT Calcadore para tubos RU Лапка для вшивания шнура
- ⑬ **EN Roller Foot** FR Pied à rouleau DE Rollfuß NL Rolvoet ES Prensatela de rueda IT Piedino antiaderente PT Calcadore de rolete RU Роликовая лапка
- ⑭ **EN Seam Guide** FR Guide de piquage DE Saumführung NL Naadgeleider ES Guía de costura IT Guida per cuciture PT Guia de costura RU Ограничитель шва
- ⑮ **EN Side Cutter** FR Couteau raseur DE Kantenschneider NL Zijsnijder ES Cuchilla lateral IT Accessorio tagliacuci PT Cortador lateral RU Боковой нож
- ⑯ **EN Stitch Guide Foot** FR Pied guide couture DE Stichführungsfuß NL Stekengeleidervoet ES Prensatela guía IT Piedino guida punto PT Calcadore guia de pontos RU Лапка с линейкой
- ⑰ **EN Stitch in the Ditch Foot** FR Pied de piqûre dans la couture DE Schattennähfuß NL Voet voor quilten in de naad ES Pie para puntadas en el borde de la costura IT Piedino per cucire nelle cuciture PT Calcadore para costura em reentrâncias RU Лапка для строчки «в канавку»
- ⑱ **EN Straight Stitch Foot** FR Pied pour point droit DE Geradstichfuß NL Rechtstikvoet ES Prensatela de puntada recta IT Piedino per cucitura dritta PT Calcadore para ponto reto RU Лапка для прямой строчки
- ⑲ **EN Straight Stitch Foot and Straight Stitch Needle Plate** FR Pied pour point droit / Plaque à aiguille pour point droit DE Geradstich-Stichplatte/Geradstich-Nähfuß NL Steekplaat voor rechte steken/rechte steekvoet ES Placa de aguja de costura recta/Pie de puntada recta IT Placca ago per punto diritto/Piedino per punto diritto PT Calcadore para ponto reto e Chapa da agulha para ponto reto RU Игольная пластина и прижимная лапка для прямострочных операций
- ⑳ **EN Vertical Stitch Alignment Foot** FR Pied d'alignement pour couture verticale DE Vertikalstich-Ausrichtfuß NL Voet voor uitlijning van verticale steken ES Prensatela de alineación de costura vertical IT Piedino per allineamento cucitura dritta PT Calcadore para alinhamento de costura vertical RU Лапка с линейкой
- ㉑ **EN Zigzag Foot (with level button)** FR Pied zigzag (avec bouton de nivelage) DE Zickzackfuß (mit Nivelliertaste) NL Zigzag voet met vlakstelknop ES Prensateles zigzag (con botón de movimiento) IT Piedino zigzag (con bottone di livellamento) PT Calcadore para zig-zag (com botão de nivelamento) RU Универсальная лапка с регулятором подъема
- ㉒ **EN Adapter for Low Shank** FR Adaptateur pour fixations basses branches DE Adapter für Zubehör mit niedrigem Schaft NL Naaivoet verlenging ES Adaptador para acoplamiento de accesorios bajos IT Adattatore per attacco basso PT Adaptador para haste baixa RU Адаптер для низкой посадки лапки

Optional feet for decorative embellishment

7-10

Pieds optionnels pour la décoration / Optionale Nähfüße für Deko-Arbeiten / Optionele naaimachinevoetjes voor decoraties /
 Prensateles opcionales para adornos decorativos / Piedini opzionali per ornamenti decorativi / Calcadore opcional para adornos decorativos /
 Лапки для декоративных строчек

- ① **EN Adjustable Binder Foot** FR Pied à border réglable DE Schrägband-Einfasser, einstellbar NL Verstellbare biasbandvoet ES Borde ajustable al pie IT Piedino bordatore regolabile PT Calcadore ajustável para debrum RU Настраиваемая лапка для окантовки
- ② **EN Binding Foot** FR Pied à border DE Schrägbandeinfasser NL Biasbandvoet ES Prensatela ribeteador IT Piedino bordatore PT Calcadore para debrum RU Окантовыватель
- ③ **EN Braiding Foot** FR Pied de tressage DE Spitzenfuß NL Bandvoet ES Prensatela trenzado IT Piedino per trecce PT Calcadore para trança RU Лапка для настрочивания тесьмы
- ④ **EN Candlewicking Foot** FR Pied point Candlewicking (ou point perlé) DE Candlewicking-Fuß NL Candlewicking voet ES Pie de candlewick IT Piedino punto nodino in rilievo PT Calcadore para Candlewicking RU Лапка для узлового шва
- ⑤ **EN Clear-view Foot** FR Pied transparent DE Klarsichtfuß NL Transparantvoet ES Prensatela transparente IT Piedino trasparente PT Calcadore Clear-view RU Прозрачная лапка
- ⑥ **EN Cording Foot** FR Pied pour cordonnet DE Kordeleinnähfuß NL Kordonneervoet ES Prensatela de cordón IT Piedino per cordoncino PT Calcadore para cordões RU Лапка для настрочивания шнура
- ⑦ **EN Cording Foot (5-hole)** FR Pied pour 5 cordonnets DE 5-Loch-Kordeleinnähfuß NL 5 Gaatjes naaivoet ES Prensatela de cordón de 5 agujeros IT Piedino per cordoncino 5 corde PT Calcadore para cordões (5 furos) RU Лапка для настрочивания 5 шнуров
- ⑧ **EN Cording Foot (7-hole)** FR Pied pour 7 cordonnets DE 7-Loch-Kordeleinnähfuß NL 7 Gaatjes naaivoet ES Prensatela de cordón de 7 agujeros IT Piedino per cordoncino 7 corde PT Calcadore para cordões (7 furos) RU Лапка для настрочивания 7 шнуров
- ⑨ **EN Couching Foot** FR Pied pour fil couché DE Kordelaufnähfuß NL Koordvoet ES Pie para coser cordones IT Piedino per applicare cordoncini a mano libera PT Calcadore de expressão RU Лапка для стежки и пришивания шнура
- ⑩ **EN Fringe Foot** FR Pied franges DE Fransenfuß NL Franjevoet ES Prensatela de borde IT Piedino per frange PT Calcadore para franjas RU Лапка для бахром
- ⑪ **EN Gathering Foot** FR Pied fronceur DE Kräuselfuß NL Rimpelvoet ES Prensatela de fruncido IT Piedino increspatore PT Calcadore para franzimento RU Лапка для присбаривания
- ⑫ **EN Needle Felting Attachment** FR Feutrage à aiguilles DE Nadelfelzen NL Set voor naaldviten/punchen ES Accesorio de Aguja para telas afelpadas IT Infeltrimento ad ago PT Agulha para Feltragem RU Приспособление для валяния
- ⑬ **EN Open Toe Foot** FR Pied d'applique DE Applikationsfuß NL Open borduurvoet ES Prensatela de punta abierta IT Piedino aperto PT Calcadore aberto RU Открытая лапка
- ⑭ **EN Pearls and Sequins Foot** FR Pied pose-perles DE Perlenannähfuß NL Parelvoet ES Prensatela para perlas y lentejuelas IT Piedino per perle e lustrini PT Calcadore para pérolas e lantejoulas RU Лапка для притачивания бисера и блесток
- ⑮ **EN Pin Tuck Foot (Seven Grooves)** FR Pied nervures pour plis cousus (7 nervures) DE 7-Faden Biesenfuß NL Fijne plisseervoet (voorzien van 7 draadgeleiders) ES Prensateles con 7 ranuras para pliegues IT Piedino a 7 solchi per piegoline PT Calcadore para frisos (sete sulcos) RU Лапка для 7 защипов
- ⑯ **EN 5 Grooves Pin Tuck Foot** FR Pied 5 nervures pour plis cousus DE 5-Rillen Biesenfuß NL Fijne plisseervoet (5 draadgeleiders) ES Prensatela con cinco ranuras para pliegues IT Piedino per piegoline a cinque solchi PT Calcadore para frisos com 5 sulcos RU Лапка для 5 защипов
- ⑰ **EN Pin Tuck Foot (Five Grooves)** FR Pied 5 nervures pour plis cousus DE 5-Faden Biesenfuß NL Fijn plisseervoet (voorzien van 5 draadgeleiders) ES Prensatela con cinco ranuras para pliegues IT Piedino per piegoline a cinque solchi PT Calcadore para frisos (cinco sulcos) RU Лапка для 5 защипов
- ⑱ **EN Ruffler Foot** FR Pied fronceur/plisseur DE Plissierautomat NL Ruffervoet ES Fruncidor IT Piedino pieghettatore Ruffler PT Calcadore para pregas RU Лапка для складок



Optional feet for quilting

11-13

Pieds optionnels pour quilting & patchwork / Optionale Nähfüße zum Quilten / Optionele quiltvoetjes / Prensatelas opcionales para respunte / Piedini opzionali per trapuntare / Calcadore opcional para acolchoados / Лапки для стежки/квилтинга

- ① **EN 1/4 inch Piecing Foot** FR Pied quilting 1/4" **DE** Patchworkfuß **NL** Patchworkvoet **ES** Prensatela para respunte 1/4 **IT** Piedino per patchwork 1/4" **PT** Calcadore para junção de 1/4 de polegada **RU** Лапка 1/4" для квилтинга
- ② **EN 1/4 inch Piecing Foot with Guide** FR Pied d'assemblage de 1/4 de pouce avec guide **DE** 1/4"-Inchfuß mit Führung **NL** 1/4-inchvoet met geleider **ES** Prensatelas de parcheo de 1/4" con guía **IT** Piedino di misurazione da 1/4" con guida **PT** Calcadore para junção de 1/4 de polegada com guia **RU** Лапка 1/4" для квилтинга с направляющей
- ③ **EN Quilting Guide** FR Guide de couture **DE** Abstandslineal zum Quilten **NL** Watteerlineaal **ES** Soporte de prensatelas de respunte **IT** Guida per trapunte **PT** Guia para acolchoamento **RU** Направляющая
- ④ **EN Open Toe Quilting Foot** FR Pied quilting ouvert **DE** Offener Quiltfuß **NL** Open quilt voet **ES** Pie móvil de punta abierta **IT** Piedino aperto per quilting **PT** Calcadore aberto para acolchoamento **RU** Открытая лапка для квилтинга
- ⑤ **EN Quilting Foot** FR Pied transparent pour ouatage/matelassage **DE** Quilt-und Stickfuß **NL** Quilt-en watteervoet **ES** Prensatela de acolchado **IT** Piedino per trapunte **PT** Calcadore para acolchoamento **RU** Лапка для квилтинга
- ⑥ **EN Dynamic Walking Foot Set** FR Ensemble pied double-entraînement dynamique **DE** Dynamischer Stoffobertransportfuß - Set **NL** Dynamische boventransportvoet set **ES** Set prensatela dinámico **IT** Set Piedino doppio trasporto **PT** Conjunto de calcadore de transporte duplo dinámico **RU** Двойная шагающая лапка
- ⑦ **EN Interchangeable Toe Set for Dynamic Walking Foot** FR Ensemble de semelles interchangeables pour Pied double-entraînement dynamique **DE** Zubehörset für Doppelten-Stofftransport **NL** Verwisselbare naaivoetenset voor de Dynamische boventransportvoet **ES** Set de accesorios para el prensatela móvil dinámico **IT** Soletta intercambiabile per piedino doppio trasporto dinamico **PT** Conjunto de calcadore intercambiáveis para calcadore de transporte duplo dinámico **RU** Набор сменных оснований для двойной шагающей лапки
- ⑧ **EN Walking Foot** FR Pied double-entraînement **DE** Stoffobertransport **NL** Boventransportvoet **ES** Prensatela acompañante **IT** Piedino doppio trasporto **PT** Calcadore de transporte duplo **RU** Шагающая лапка
- ⑨ **EN Open Toe Walking Foot** FR Pied double-entraînement ouvert **DE** Offener Obertransportfuß **NL** Open boventransport voet **ES** Pie móvil de punta abierta **IT** Piedino doppio trasporto a punta aperta **PT** Calcadore aberto para transporte duplo **RU** Открытая шагающая лапка
- ⑩ **EN Creative Quilting Kit** FR Kit Quilting créatif **DE** Kreatives Quilt-Kit **NL** Kit Creatief quilten **ES** Kit de acolchado creativo **IT** Kit per trapuntatura creativa **PT** Kit criativo para acolchoamento **RU** Комплект для квилтинга
- ⑪ **EN Quilting Accessory Set** FR Set d'accessoires pour quilting (courtepointe) **ES** Juego de accesorios de acolchado **PT** Conjunto de acessórios para acolchoar **RU** Набор аксессуаров для квилтинга
- ⑫ **EN Free Motion Guide Grip** FR Poignée à mouvement libre **DE** Freihandführung **NL** Grip naaien/borduren uit de vrije hand **ES** Guía Grip de movimiento libre **IT** Impugnatura per ricamo a mano libera **PT** Punho guia para movimento livre **RU** Фиксатор для свободной подачи материала

General sewing accessories

14-17

Accessoires pour machines à coudre / Nähzubehör / Algemene naai accessoires / Accesorios generales de costura / Accessori generali per il cucito / Acessórios para costura geral / Основные швейные аксессуары

- ① **EN Bobbins (10 pcs.)** FR Canettes (10 pcs) **DE** Spulen (10 Stück) **NL** Spoeltjes (10 stuks) **ES** Canillas (10 piezas) **IT** Spoline (10 pz.) **PT** Bobinas (10 un.) **RU** Шпульки (10 шт)
- ② **EN Bobbins and Bobbin Clips** FR Canettes et clips de canette **DE** Spulen und Spulenclips **NL** Spoeltjes en spoelclips **ES** Bobinas y agarraderas de bobinas **IT** Spoline e ganci per spoline **PT** Bobinas e presilhas de bobina **RU** Шпульки и зажимы для шпулек
- ③ **EN Bobbin Work Kit** FR Kit pour travail à la canette **DE** Bobbin Work Kit **NL** Pakket voor werken met de spoel **ES** Kit para crear efectos decorativos con bobinas **IT** Kit per ricamo con spolina **PT** Kit para trabalhos com a bobina **RU** Устройство для объемного вышивания
- ④ **EN Circular Attachment** FR Guide pour couture circulaire **DE** Einsatz zum Kreisnähen **NL** Cirkelhulpstuk **ES** Fijación circular **IT** Attacco circolare **PT** Acessório circular **RU** Приспособление для кругового шитья
- ⑤ **EN Creative Sewing Pack** FR Pack Couture Créative **DE** Nähfußset "Kreativ" **NL** Creatieve naaivoetenset **ES** Paquete de costura creativa **IT** Pacchetto per cucito creativo **PT** Pacote de costura criativa **RU** Набор швейных лапок
- ⑥ **EN 5 Foot Embellishment Pack** FR Ensemble de 5 pieds pour ornement **ES** 5 Pack de decoración para pies **PT** Conjunto de 5 Calcadore para Costura Decorativa **RU** Набор лапок для украшения
- ⑦ **EN Compact Dual Feed Foot** FR Pied double-entraînement motorisé compact **DE** Kompakt-Obertransportfuß **NL** Compact gemotoriseerd dubbeltransport **ES** Prensatela de doble alimentación compacto **IT** Piedino doppio trasporto compatto **PT** Alimentação dupla **RU** Компактная двойная шагающая лапка
- ⑧ **EN Dual Feed** FR Pied à double-entraînement motorisé **DE** Digitaler Obertransportfuß **NL** Dubbeltransport voet **ES** Pie dual **IT** Doppio trasporto **PT** Alimentação dupla **RU** Верхний транспортер
- ⑨ **EN Open Toe Dual Feed Foot** FR Semelle ouverte pour double-entraînement **DE** Applikationsfuß offen für Obertransportfuß **NL** Open boventransportvoet **ES** Abertura Toe Dual de alimentador de pie **IT** Piedino per doppio trasporto a punta aperta **PT** Calcadore aberto de alimentação dupla **RU** Открытая лапка для верхнего транспортера
- ⑩ **EN Couching Dual Feed Foot** FR Pied à double entraînement pour fil couché **DE** Plattstickerei-Doppeltransportfuß **NL** Couching-voet voor dubbeltransport **ES** Pie para cordones de avance doble **IT** Piedino doppio trasporto per couching **PT** Calcadore de alimentação dupla de ponto passamanes **RU** Лапка для верхнего транспортера для шитья толстой нитью
- ⑪ **EN Stitch in the Ditch Dual Feed Foot** FR Pied de piqure dans la couture à double entraînement **DE** Schattennaht-Doppeltransportfuß **NL** Voet voor quilten in de naad met dubbeltransport **ES** Pie de avance doble para puntadas en el borde de la costura **IT** Piedino doppio trasporto per cucire nelle cuciture **PT** Calcadore de alimentação dupla para costura na vala **RU** Лапка для строчки "в канавку" для верхнего транспортера
- ⑫ **EN Dual Feed 1/4 inch Guide Foot** FR Pied 1/4" / pouce avec guide pour pied double entraînement **DE** 1/4-Zoll-Nähfuß für Obertransporteur **NL** 1/4 inch geleidervoet voor dubbeltransport **ES** Pie guía de 1/4 de pulgada y avance doble **IT** Piedino con guida da 1/4 di pollice per doppio trasporto **PT** Calcadore guia de 1/4 de polegada e alimentação dupla **RU** Лапка 1/4" с направляющей для верхнего транспортера
- ⑬ **EN Dual Feed Quilting Guide** FR Guide pour quilting (courtepointe) pour pied à double entraînement **DE** Obertransport-Quiltführung **NL** Quiltgeleider voor dubbeltransport **ES** Guía de acolchados de avance doble **IT** Guida per trapuntatura con piedino a doppio trasporto **PT** Guia de quilting de alimentação dupla **RU** Направляющая для верхнего транспортера для квилтинга
- ⑭ **EN Edge sewing sheet (5 sheets)** FR Feuilles de couture en bordure (5 feuilles) **DE** Kanten - Kontrastblatt (5 Folien) **NL** Randnaaivil (5 vellen) **ES** Hojas para costura de borde **IT** Foglio per la cucitura bordi (5 fogli) **PT** Folha para costura de bordas (5 folhas) **RU** Листы для шитья по краю (5 листов)
- ⑮ **EN Adjustable Knee Lifter** FR Genouillère **DE** Kniehebel **NL** Knie hevel **ES** Levantador con rodilla **IT** Ginocchiera **PT** Elevador com o joelho **RU** Коленоподъемник
- ⑯ **EN King spool thread stand** FR Large porte multi-bobines **DE** Garnrollenhalter King Size **NL** Klossenstandaard voor grote klossen **ES** Soporte de carrete de hilos **IT** Supporto per coni di filato **PT** Suporte para bobina de linha tamanho King **RU** Стойка для больших катушек
- ⑰ **EN Multi-Function Foot Controller** FR Pédales multifonction **DE** Multifunktionsfußpedal **NL** Multifunctioneel voetpedaal **ES** Pedal multifunción **IT** Pedale reostato multifunzione **PT** Pedal de controle multifunções **RU** Многофункциональная педаль
- ⑱ **EN Multi-purpose screwdriver** FR Tournevis à têtes multiples **DE** Mehrzweck-Schraubendreher **NL** Multifunctionele schroevendraaier **ES** Destornillador multiusos **IT** Sacciavite multiuso **PT** Chave de fenda multiuso **RU** Универсальная отвертка
- ⑲ **EN Wide Table** FR Grande Table d'extension **DE** Maxi-Anschiebetisch **NL** Groot werkblad **ES** TABLA ANCHA **IT** TAVOLA AMPIA **PT** Mesa ampla **RU** Стол-приставка (для работы с крупными изделиями)

Embroidery accessories

18-23

Accessoires pour machines à broder / Stickzubehör / Borduur benodigdheden / Suministros de Bordado / Accessori per il ricamo / Acessórios para bordado / Вышивальные аксессуары

- ① **EN PE-DESIGN 11** FR PE-DESIGN 11 **DE** PE-DESIGN 11 **NL** PE-DESIGN 11 **ES** PE-DESIGN 11 **IT** PE-DESIGN 11 **PT** PE-DESIGN 11 **RU** PE-DESIGN 11
- ② **EN PE-DESIGN PLUS2** FR PE-DESIGN PLUS2 **DE** PE-DESIGN PLUS2 **NL** PE-DESIGN PLUS2 **ES** PE-DESIGN PLUS2 **IT** PE-DESIGN PLUS2 **PT** PE-DESIGN PLUS2 **RU** PE-DESIGN PLUS2
- ③ **EN Embroidery thread sets** FR Boîtes de fils à broder **DE** Stickgarne 5 **NL** Borduurgarnsets **ES** Juego de hilo de bordado **IT** Set filati da ricamo **PT** Conjuntos de linhas para bordado **RU** Наборы ниток для вышивания
- ④ **EN Bobbin threads** FR Fils de canette **DE** Spulen Unterfaden **NL** Ondergarens **ES** Hilos de Bobina **IT** Filato sottospola **PT** Linhas de bobina **RU** Нижние нити
- ⑤ **EN Prewound Embroidery Bobbin threads** FR Prébobinés **DE** Vorkonturstränge **NL** Voortrangsdraden **ES** Hilos prebobinados **IT** Fili prebobinati **PT** Linhas prebobinadas **RU** Преднамотанные нити
- ⑥ **EN Iron-on Backing Stabilizer (28 x 100cm (11" x 1 yd.), 3pcs.)** FR Renfort de broderie (28 x 100 cm, 3 pcs) **DE** Stickvlies (28 x 100 cm, 3 Stck.) **NL** Versteving (28 x 100 cm, 3 stuks) **ES** Estabilizador (28 x 100 cm, 3 piezas) **IT** Stabilizzatore (28 x 100 cm, 3 pezzi) **PT** Entretela (28 x 100 cm, 3 un.) Tipo enrolado **RU** Стабилизатор (28 x 100 cm, 3 шт.)
- ⑦ **EN Water soluble stabilizer (non-woven fabric 30 x 150 cm 1pc.)** FR Renfort de broderie soluble (type non tissé 30 x 150 cm, 1 pce) **DE** Stickfolie wasserlöslich (ungewebt 30 x 150 cm, 1 Stck.) **NL** In water oplosbare versteviging (niet-geweven 30 x 150 cm, 1 stuk) **ES** Estabilizador de agua (del tipo no trenzado 30 x 150 cm, 1 pieza) **IT** Stabilizzatore idrosolubile (tipo non tessuto 30 x 150 cm, 1 pezzo) **PT** Entretela solúvel em água (tecidos não urdidos 30 x 150 cm, 1 un.) **RU** Водорастворимый стабилизатор (нетканый материал 30 x 150cm, 1 шт.)



- 8 **EN Water soluble stabilizer (28 x 300cm (11" x 3.3 yds.), 1pce.)** **FR** Renfort de broderie soluble (28 x 300 cm, 1 pce) **DE** Stickfolie wasserlöslich (28 x 300 cm, 1 Stck.) **NL** In water oplosbare versteviging (28 x 300 cm, 1 stuk) **ES** Estabilizador de agua (28 x 300 cm, 1 pieza) **IT** Stabilizzatore idrosolubile (28 x 300 cm, 1 pezzo) **PT** Entreteia solúvel em água (28 x 300 cm, 1 un.) **RU** Водорастворимый стабилизатор (28 x 300 см, 1 шт.)
- 9 **EN Software Upgrade Premium Pack I** **FR** Pack Premium I **DE** Premium Pack 1 **NL** Premium Pack I **ES** Paquete Premium I **IT** Pacchetto Premium I **PT** Atualização do Software Pacote Premium I **RU** Пакет Premium Pack I
- 10 **EN Software Upgrade Premium Pack II** **FR** Mise à niveau du logiciel Pack Premium II **DE** Software-Upgrade Premium-Paket II **NL** Software-upgrade Premium-pakket II **ES** Paquete Premium de Actualización de Software II **IT** Aggiornamento software Pacchetto Premium II **PT** Atualização do Software Pacote Premium II **RU** Пакет Premium Pack II
- 11 **EN Magnetic Sash Frame** **FR** Cadre à broder magnétique **DE** Magnetrahmen mit Einzelmagneten **NL** Magneet frame **ES** Bastidor magnético **IT** Telaio magnetico **PT** Bastidor com faixa magnética **RU** Пяльцы с магнитными зажимами
- 12 **EN Magnifying Lens** **FR** Loupe **DE** Vergrößerungsobjektiv **NL** Vergrootglas **ES** Lupa Para Coser **IT** Lente d'ingrandimento **PT** Lente De Aumento **RU** Увеличительное стекло
- 13 **EN End point sticker** **FR** Autocollant fin de couture **DE** Endpunktaufkleber **NL** Eindpunt sticker **ES** Sticker guía puntada final **IT** Adesivo punto finale **PT** Adesivo para ponto final **RU** Стикер для конечной точки
- 14 **EN Software Upgrade Premium Pack I** **FR** Pack Premium I **DE** Premium Pack 1 **NL** Premium Pack I **ES** Paquete Premium I **IT** Pacchetto Premium I **PT** Atualização do Software Pacote Premium I **RU** Пакет Premium Pack I
- 15 **EN Software Upgrade Premium Pack II** **FR** Pack Premium II **DE** Premium Pack 2 **NL** Premium Pack II **ES** Paquete Premium II **IT** Pacchetto Premium II **PT** Atualização do Software Pacote Premium II **RU** Пакет Premium Pack II
- 16 **EN Software Upgrade Premium Pack I** **FR** Pack Premium I **DE** Premium Pack 1 **NL** Premium Pack I **ES** Paquete Premium I **IT** Pacchetto Premium I **PT** Atualização do Software Pacote Premium I **RU** Пакет Premium Pack I
- 17 **EN Software Upgrade Premium Pack II** **FR** Pack Premium II **DE** Premium Pack 2 **NL** Premium Pack II **ES** Paquete Premium II **IT** Pacchetto Premium II **PT** Atualização do Software Pacote Premium II **RU** Пакет Premium Pack II
- 18 **EN Embroidery positioning sticker (504 stickers)** **FR** Vignette de positionnement de broderie (504 vignettes) **DE** Stichpositions-Aufkleber (504 Aufkleber) **NL** Borduurpositiesticker (504 stickers) **ES** Adhesivo de posición de bordado (504 hojas) **IT** Adesivo per posizionamento ricamo (504 adesivi) **PT** Adesivo para posicionamento do bordado (504 adesivos) **RU** Стикеры для позиционирования вышивки (504 стикера)
- 19 **EN Embroidery foot with LED pointer** **FR** Pied de broderie « W+ » avec pointeur lumineux **DE** Stickfuß mit LED-Pointer **NL** Borduurvoet W+ met LED-aanwijzer **ES** Pie para bordado con el indicador LED **IT** Piedino da ricamo con puntatore LED **PT** Calcador de bordado com ponteiro LED **RU** Вышивальная лапка с LED указкой
- 20 **EN Embroidery Frames** **FR** Cadres à broder **DE** Stickrahmen **NL** Borduurramen **ES** Bastidor de bordados **IT** Telai da ricamo **PT** Bastidor para bordados **RU** Пяльцы для вышивания
- 21 **EN Magnetic Frame 180mm x 130mm (7" x 5")** **FR** Cadre à broder magnétique **DE** Magnetrahmen mit Einzelmagneten **NL** Magnetisch borduurraam **ES** Bastidor magnético **IT** Telaio magnetico **PT** Bastidor magnético **RU** Магнитные пяльцы
- 22 **EN Border frame** **FR** Cadre à bordure **DE** Bordürenrahmen **NL** Randenborduurraam **ES** Bastidor de bordado para bordes **IT** Telaio bordi infiniti **PT** Bastidor de bordas **RU** Бордюрные пяльцы
- 23 **EN Square embroidery frame** **FR** Cadre de broderie carré **DE** Quilt Stickrahmen **NL** Vierkant borduurraam **ES** Cuadro del bastidor de bordado **IT** Telaio da ricamo quadrato **PT** Bastidor para bordado quadrado **RU** Квадратные пяльцы для вышивания
- 24 **EN Ten spool thread stand** **FR** Porte-bobines multiple 10 bobines **DE** Multi Garnrollenhalter **NL** Klossenstandaard voor 10 klossen **ES** Soporte para 10 carretes de hilo **IT** Supporto 10 rocche di filato **PT** Suporte para dez bobinas de linha **RU** Стойка для 10 катушек

Optional feet for professional use sewing machines (PQ series)

24-25

Pieds optionnels pour une utilisation professionnelle de machines à coudre / Nähfüße und Zubehör für PQ-Modell /

Optionele naaivoeten voor PQ-modellen / Prensatelas opcional para uso profissional /

Piedini opzionali per macchine per cucire ad uso professionale / Calcador opcional para máquinas de costura de uso profissional (série PQ) /

Лапки для профессиональных швейных машин (PQ серии)

- 1 **EN Spring Action Guide** **FR** Guide à ressort bi-niveaux **DE** Niveaufuß **NL** Twee niveau veerspanning geleider **ES** Guía para costura paralela **IT** Piedino compensatore **PT** Guia com mola **RU** Лапка с подпружиненным направлятелем
- 2 **EN Gathering Foot** **FR** Pied fronceur **DE** Kräusefuß **NL** Plooiervoet / rimpelvoet **ES** Prensatelas para fruncir **IT** Piedino per elasticizzare **PT** Calcador para franzimento **RU** Лапка для сбавивания
- 3 **EN Heavyweight Foot** **FR** Pied pour tissu très épais **DE** Schwernähfuß **NL** Voet voor zware stoffen **ES** Prensatelas para materiales gruesos **IT** Piedino per tessuti pesanti **PT** Calcador pesado **RU** Лапка для тяжелых тканей
- 4 **EN Very Narrow Foot** **FR** Pied pour ourlet très étroit **DE** Sehr schmaler Fuß **NL** Zeer smalle voet **ES** Prensatelas estrecho para género fino **IT** Piedino molto stretto **PT** Calcador muito estreito **RU** Узкая лапка
- 5 **EN Needle felting attachment** **FR** Accessoire de feutrage à aiguilles **DE** Zubehörset zum Filzen **NL** Vervilting accessoire **ES** Accesorio de aguja para fieltar **IT** Accessorio con aghi per la feltratura **PT** Acessório de agulha para feltragem **RU** Войлочная насадка
- 6 **EN Metal bobbins (5 pcs.)** **FR** Canette métallique **DE** Metallspule **NL** Metalen spoel **ES** Bobina de metal **IT** Spolina in metallo **PT** Bobina de metal **RU** Металлическая шпулька

Optional serger/overlock feet

26-27

Pied optionnels pour surjeteuses / Optionale Nähfüße für verlockmaschinen / Optionele overlockvoetjes /

Prensatela opcionales para sobrehilado / Piedini opzionali da utilizzare con le tagliacuci / Calcador opcional para overloque /

Лапки для оверлоков

- 1 **EN Blind Stitch Foot** **FR** Pied guide multifonctions pour point invisible **DE** Blindstichfuß **NL** Blindzoomvoet **ES** Prensatela de puntada invisible **IT** Piedino per punto invisibile **PT** Calcador para ponto cego **RU** Лапка для подшивочных операций
- 2 **EN Gathering Foot** **FR** Pied fronceur **DE** Kräusefuß **NL** Rimpelvoet **ES** Prensatela para fruncir **IT** Piedino increspato **PT** Calcador para franzimento **RU** Лапка для сборок (для посаживания)
- 3 **EN Pearls and Sequins Foot** **FR** Pied pose-perles **DE** Perlenannähfuß **NL** Parelvoet **ES** Prensatela para apliques de nacar **IT** Piedino per perle e lustrini **PT** Calcador para pérolas e lantejoulas **RU** Лапка для притачивания бисера и блесков диаметром до 5 мм
- 4 **EN Piping Foot** **FR** Pied passepoil **DE** Kordeleinnähfuß **NL** Koordvoet **ES** Prensatela de cordón **IT** Piedino bordatore **PT** Calcador para tubos **RU** Лапка для канта
- 5 **EN Taping Foot** **FR** Pied bordure **DE** Bandeinnähfuß **NL** Elastiekvoet **ES** Prensatela de encintado **IT** Piedino per nastri **PT** Calcador para fitas **RU** Лапка для пристрачивания тесьмы
- 6 **EN Wide Table** **FR** Grande table d'extension **DE** Maxi-Anschietisch **NL** Groot werkblad **ES** Tablero ancho **IT** Tavolo di prolunga **PT** Mesa ampla **RU** Стол-приставка (для работы с крупными изделиями)

Optional attachments for cover stitch machines

28-29

Accessoires en option pour recouvreuses / Optionales Zubehör für Coverstich-Maschinen / Optionele accessoires voor cover stitch machines /

Accesorio opcional para máquinas de coser / Accessori opzionali per macchine a punto copertura /

Acessórios opcionais para máquinas de ponto de recobrimento / Аксессуары для плоскошовных машин

- 1 **EN Belt loop guide** **FR** Guide passant **DE** Gürtelschlaufen-Führung **NL** Riemlussen geleider **ES** Guía de presillas de cinturón **IT** Guida per passanti **PT** Guia para passador de cinto **RU** Приспособление для изготовления шлевки (петли для ремня) шириной 11 мм
- 2 **EN Bias tape folder** **FR** Guide bande de renfort **DE** Bandeinnäher **NL** Biasband vouwer **ES** Al bias **IT** Fettuccia a sbieco **PT** Dobrador de fita de viés **RU** Приспособление для пристрачивания косой бейки шириной 12 мм
- 3 **EN Double fold binder** **FR** Guide pose biais double **DE** Bandleger **NL** Bandzoom geleider **ES** Doble dobladillo invisible **IT** Bordatore a piega doppia **PT** Aplicador de fita dobrada **RU** Окантовыватель
- 4 **EN Dual Function fold binder** **FR** Guide pose-biais double **DE** Einfassapparat mit Doppelfunktion **NL** Bandzoomgeleider met dubbele functie **ES** Plegador de doble función **IT** Orlatore / sbieco a piega doppia **PT** Aplicador de viés de dupla função **RU** Двухфункциональный окантовыватель
- 5 **EN Bias tape binding set** **FR** Guide pose biais **DE** Band-Einfass-Set **NL** Biasband zoom set **ES** Set de cintas al bias invisible **IT** Set per bordare con fettuccia **PT** Conjunto para aplicação de fitas de viés **RU** Приспособление для окантовки срезов косой бейкой шириной 6 мм или 12 мм
- 6 **EN Hemming set** **FR** Guide ourlet **DE** Säumer-Set **NL** Zoom set **ES** Set de dobladillo **IT** Set per orlare **PT** Conjunto para bainhas **RU** Приспособление для подшивки края одинарной или двойной подгибкой
- 7 **EN Top stitching foot set** **FR** Set pied surpiqûre **DE** Decksaumfuß Set **NL** Top stitching voet **ES** Set de prensatelas de puntada superior **IT** Set piedino punto copertura **PT** Conjunto de calçadores para pesponto **RU** Лапка для отделочных строчек



Sewing Machines / Machines à coudre / Nähmaschinen / Naaimachines / Máquina de coser / Macchine per cucire / Máquinas de costura / Швейные машины



Embroidery Machines / Machines à broder / Stickmaschinen / Borduurmachines / Máquina de bordar / Macchine per ricamare / Máquinas de Bordar / Вышивальные машины



PQ/Serger Machines / PQ/Surjeteuse / PQ/Overlock / PQ/Overlock / PQ/Costura de remate y overlock / PQ/Tagliacuci / PQ/Overloque / PQ/Оверлок



Please visit us at <https://s.brother.coaaa/> where you can view movies that show how to use accessories.

Visitez-vous sur <https://s.brother.coaaa/> pour visualiser les films tutoriels des accessoires.

Bitte besuchen Sie uns auf <https://s.brother.coaaa/>, wo Sie sich Zubehör-Videoanleitungen ansehen können.

bezoek ons op <https://s.brother.coaaa/> hier kunt u de filmpjes bekijken hoe u de accessoires moet gebruiken.

Por favor visítanos en <https://s.brother.coaaa/> donde podrás ver los videos de cómo usar los accesorios.

Visita il sito <https://s.brother.coaaa/> per vedere i filmati sull'utilizzo degli accessori.

Por favor visite-nos em <https://s.brother.coaaa/>, onde você poderá ver videos de como usar os acessórios.

Пожалуйста, посетите нас на сайте <https://s.brother.coaaa/>, где вы сможете посмотреть видеoinструкции по использованию аксессуаров.

<https://s.brother.coaaa/>

*Illustrations of popular machine models are listed. The appearance may differ from your machine.

*Les photographies des modèles courants sont listées. L'apparence ou les spécifications peuvent différer de votre machine.

*In den Abbildungen werden die gängigsten Modelle aufgeführt. Das Aussehen oder die Spezifikationen können möglicherweise von Ihrem eigenen Modell abweichen.

*Weergegeven zijn de illustraties van gangbare modellen. Het uiterlijk kan iets verschillen van uw eigen machine.

*Aparece una lista de fotografías de modelos básicos. Por la forma puede diferenciar el modelo de su máquina.

*Sono elencati i modelli più tipici della gamma. L'aspetto può differire dalla vostra macchina.

*São mostradas ilustrações do modelo típico. A aparência pode ser diferente da sua máquina.

*Приведены иллюстрации типичных моделей. Внешний вид Вашей машины может отличаться.



Under each photo on the following pages is a caption listing the corresponding part number for the accessory. Please note the correct part number for your region.

① AMERICA/ CANADA. ② EUROPE/ OTHERS

Les photographies des models courants sont listées ci-dessus. L'apparence ou les spécifications peuvent différer de votre machine.

① les références ci-dessous sont réservées pour les Etats-Unis/ le Canada, ② L'EUROPE/ AUTRES

Direkt unter jedem Photo finden Sie drei Erläuterungen, die ersten Beiden geben die jeweils länderspezifischen Artikel-Nr. an und die Dritte listet alle Referenzbuchstaben der Modelle auf, für die das Zubehör geeignet ist.

① AMERIKA/ KANADA. ② EUROPA/ ANDERE

Onder elke foto op de volgende pagina's staat een lijst met de corresponderende artikel nummers voor het accessoire. Let op het artikel nummer voor uw regio.

① AMERIKA/ CANADA. ② EUROPA/ ANDERE

Debajo de cada dibujo de las siguientes hojas hay un subtítulo que se corresponde con el accesorio. Por favor observe el número correcto de pieza para su zona o región.

① AMERICA/ CANADA. ② EUROPA/ OTROS

Sotto ogni immagine, nella pagina seguente, gli accessori sono indicati con un relativo codice. Prendete nota del codice corretto per la vostra area di appartenenza.

① AMERICA/ CANADA ② EUROPA/ TUTTI GLI ALTRI PAESI

Sob cada foto, nas páginas a seguir, há uma legenda listando o número de peça correspondente para o acessório. Anote o número de peça correto para a sua região.

① EUA/ CANADÁ. ② A EUROPA/ OUTROS

Под фотографией каждого аксессуара приведен его код, а также коды моделей, в которых данный аксессуар может использоваться. Внимание! В разных странах используются разные коды аксессуаров.

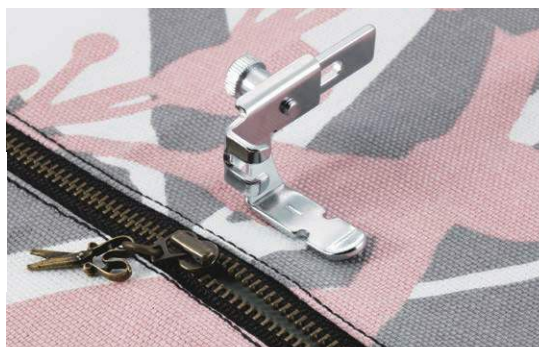
① Код аксессуара в США/ Канаде ② Европа/ Другие



1



<http://s.brother/cvaab>



① SA161 ② F036N

EN Adjustable Zipper / Piping Foot - For easier attaching of zippers and piping tapes

FR Pied ajustable pour la pose de fermetures à glissière et passepoils - Pour coudre des fermetures à glissière et passepoils

DE Verstellbarer Reißverschlussfuß - Für leichteres Einsetzen von Reißverschlüssen

NL Verstelbare ritsvoet - Met deze persvoet kunt u ritsluitingen en biezen vastnaaien

ES Prensatela ajustable para cremalleras o cordoncillo - Para poner cremalleras y cordoncillo mas fácilmente

IT Piedino per cerniere/cordoncino - Per cucire facilmente cerniere e bordare con nastro

PT Calgador ajustável para zíper/tubos - para fácil instalação de zíperes e fitas de tubo

RU Лапка для шивания молнии - для удобного шивания молнии и строчек «в край»

2



<http://s.brother/cvabw>



① SA103/ SA103C, SA104/ SA104C
② F081/ F081AP, F082/ F082AP

EN Bi-level Foot - Right/ Left - For finishing seams of thick materials folded over to one side

FR Pied à double niveau - droite / gauche - Pour coudre des surpiques sur des matières épaisses et repliées sur un côté

DE Ausgleichsfuß - Rechts/links - Zum Veredeln von Nähten aus dickem, auf einer Seite umgefaltetem Material

NL Doorstikvoet links - met niveauverschil - Voor het doorstikken van naden die naar één kant zijn gevouwen

ES Prensatelas dos niveles Derecha/Izquierda - Para el terminado de costuras en materiales gruesos con doblez hacia un lado

IT Piedino a due livelli - destra/sinistra - Per rifinire cuciture di materiali spessi ripiegati su un lato

PT Calgador de dois níveis - Direito/Esquerdo - Para costuras de acabamento de materiais grossos dobrados para um lado

RU Двухуровневая лапка - левая позиция - Для отделки швов толстых материалов, подвернутых в одну сторону

3



SA105/ F083
<http://s.brother/cvabw>



① SA105, SA111 ② F083/ F083AP, F084/ F084AP

SA111/ F084
<http://s.brother/cvaby>

EN Binding Buttonhole Foot 1/ 2 - For making buttonhole

FR Pied boutonnière 1/ 2 avec plaque stabilisatrice en métal - Pour réaliser une boutonnière

DE Automatischer Knopflochfuß 1/ 2 - Für die Herstellung von Knopflochern

NL Knoopsgatvoet met metalen stabilisator 1/ 2 - Voor het maken van een knoopsgat

ES Pie para fijar ojales 1/ 2 - Para hacer ojales

IT Piedino per asole 1/ 2 con placca stabilizzatrice in metallo - Per fare asole e occhielli

PT Calgador para caseado 1/ 2 - Para fazer caseado

RU Фиксируемая лапка для выметывания петель 1/ 2 - Для изготовления петли

4



<http://s.brother/cvaac>



① SA133 ② F017N
③ SA134 ④ F018N/ F018

EN Blind Stitch Foot - Adjustable for creating blind hems on a variety of fabrics

FR Pied pour point invisible - Pour coudre des ourlets invisibles

DE Blindstichfuß - Zum unsichtbaren Saumnähen

NL Blindzoomvoet - Voor het maken van een blinde zoom

ES Prensatela de puntada invisible - Para coser orilla invisible

IT Piedino per punto invisibile - Per cucire orli invisibili

PT Calgador para ponto cego - ajustável para a criação de bainhas com ponto cego em uma variedade de tecidos

RU Лапка с направляющей для потайного шва

5



<http://s.brother/cvacf>



① SA102/ SA102C ② F080/ F080AP

EN Concealed Zipper Foot - For easy installation of concealed zippers

FR Pied pour fermeture à glissière invisible - Pour la pose de fermetures invisibles

DE Verdeckter Reißverschlussfuß - Zum perfekten Einsetzen verdeckter Reißverschlüsse

NL Verborgen ritsluitingvoet - Voor het inzetten van een verborgen rits

ES Prensatela de cremallera invisible - Para insertar cremalleras invisibles

IT Piedino per cerniere nascoste - Per inserire delle cerniere nascoste

PT Calgador para zíper oculto - para fácil instalação de zíperes ocultos

RU Лапка для втачивания потайной молнии

6



<http://s.brother/cvaac>



① SA184 ② F056/F056AP

EN Edge Joining Foot - For easy joining of two pieces of fabric or attach lace or trim

FR Pied d'assemblage bord à bord - Pour assembler facilement deux pièces de tissu bord à bord, poser de la dentelle ou réaliser un ornement

DE Kanten-Verbindungsfuß - Zum einfachen Zusammennähen von zwei Stoffteilen oder Annähen von Bändern

NL Randverbindingsvoet - Voor een gemakkelijke verbinding van twee stukken stof of het bevestigen van kant of versieringen

ES Prensatelas para uniones de bordes - Para unir fácilmente dos piezas de tela o encaje o ribete

IT Piedino di giunzione bordi - Per unire facilmente due parti di tessuto o applicare merletti e ornamenti vari

PT Calgador para união de cantos - para fácil união de duas peças de tecido ou para fixação de laços ou acabamentos

RU Лапка для шитья по краю - Для простого соединения двух деталей или притачивания кружев и бейки

7



<http://s.brother/cvaaf>



① SA126 ② F002N
① SA127 ② F003N

EN Narrow Hemmer Foot - For narrow rolled hemming
FR Pied ourleur étroit - Pour réaliser un ourlet roulotté
DE Rollsaumfuß - Zum schmalen und exakten Versäubern von Stoffkanten
NL Rolzoomvoet - Voor het maken van een rolzoom
ES Prensatela de dobladillo estrecho - Para dobladillo estrecho
IT Piedino per orlo tondo - Per orlo tondo
PT Calcadore estreito para bainhas - para bainhas enroladas estreitas
RU Лапка для подшивочных операций - Для узкой подгибки

8



<http://s.brother/cvacg/>



① SA208/ SA208C ② F079/ F079AP

EN Narrow Zipper Foot - This presser foot is useful for attaching various kinds of zippers
FR Pied étroit pour fermeture à glissière - Ce pied-de-biche vous permettra de coudre facilement différents types de fermetures à glissière
DE Schmaler Reißverschlussfuß - Dieser Nähfuß ist beim Einnähen verschiedener Reißverschlussarten hilfreich
NL Smalle ritsvoet - Deze ritsvoet is handig voor het inzetten van diverse soorten ritsen in allerlei stofsoorten
ES Pie para cremalleras estrecho - Este pie prensatela resulta útil para colocar varios tipos de cremalleras (cierres)
IT Piedino stretto per cerniere - Questo piedino premistoffa è utile per applicare vari tipi di cerniere
PT Calcadore estreito para zíper - Este calcadore é útil para a colocação de diversos tipos de zíper
RU Узкая лапка для вшивания молнии - Эта прижимная лапка используется для вшивания молний различных типов

9



<http://s.brother/cvaag>



① SA114 ② F007N

EN Non Stick Foot - For fabrics which may stick to the bottom of the foot such as leather, etc.
FR Pied anti-adhérent - Assure un parfait glissement des tissus épais (jean, Lin, ...)
DE Anti-Haft-Fuß - Für schwer transportierbare Materialien wie z.B. Leder, etc.
NL Gladde transportvoet - Voor moeilijk transporteerbare stoffen
ES Prensatela antiaderente - Para tejidos como cuero
IT Piedino antiaderente - Per tessuti particolari come cuoio, pelle ecc
PT Calcadore não aderente - para tecidos que podem grudar na parte inferior do calcadore, como couro, etc.
RU Скользящая лапка - Для шитья материалов, прилипающих к металлической лапке (таких, как кожа)

10



<http://s.brother/cvaah>



① SA135 ② F015N

EN Overlock Foot - For creating overlock seams
FR Pied à surjet - Pour coudre un surjet impeccable
DE Überwindlingfuß - Zum Nähen eines Overlocksäumes
NL Overlockvoet - Voor het maken van een overlocksteek
ES Prensatela de sobrehilado - Para sobre hilar
IT Piedino per soprappiglio - Per unire con una cucitura soprappiglio
PT Calcadore para overloque - para a costura de overloques
RU Лапка для обметочных операций - Для оверлочной строчки и других видов обработки края

11



<http://s.brother/cvav>



① SA164 ② F039N
① SA149 ② F029N/ F029AP

EN Picot Foot - For shell stitch effect while creating a hem
FR Pied picot - Pour réaliser des effets coquille
DE Muschel-/Tricotsaumfuß - Für Muschelsäume in weichen Stoffen
NL Biezenvoet - Voor het maken van biezen
ES Prensatela de puntilla - Para dobladillo efecto concha
IT Piedino per festoncino - Per orli con effetto a conchiglia
PT Calcadore para picote - para um efeito de concha ao fazer bainhas
RU Лапка для ракушечного шва (для тонких тканей)

12



<http://s.brother/cvav>



① SA192 ② F067

EN Piping Foot - For easier attaching of piping tape
FR Pied pour cordonnet passepoil - Idéal pour coudre facilement des cordonnets passepoils
DE Paspelnähfuß - Zum einfachen Einnähen von Paspeln
NL Pipingvoet - Om op een snelle en eenvoudige manier met koord af te werken
ES Prensatelas para ribeteados - Para unir más fácilmente cintas en tubo
IT Piedino per cordoncino - Piedino bordatore
PT Calcadore para tubos - para fixação mais fácil de fitas de tubo
RU Лапка для вшивания шнура - Позволяет просто, быстро и точно шить шнур



13



<http://s.brother/cvaak>



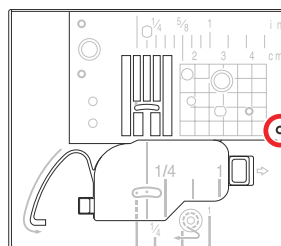
① SA190 ② F066

EN Roller Foot - For sewing specialty fabrics such as vinyl and leather without leaving marks on the fabric
FR Pied à rouleau - Pour la couture sur tissus difficiles comme le vinyle ou le cuir
DE Rollfuß - Zum Nähen von speziellen Materialien wie Vinyl und Leder
NL Rolvoet - Voor het naaien van speciale stoffen zoals vinyl en leder
ES Prensatela de rueda - Para coser telas especiales como vinil y cuero
IT Piedino antiaderente - Piedino a rulli
PT Calgador de rolete - para a costura de tecidos especiais, como vinil e couro
RU Роликовая лапка - Предназначена для шитья таких материалов, как винил, вельвет, замша и кожа

14



① SA538 ② SG1



EN Seam Guide - For guiding fabric edge with an accurate 1/4", 1/2" or 5/8" (approx. 6.5, 13 or 16 mm) seam
FR Guide de piquage - Pour guider le bord de votre tissu avec une précision de couture de 1/4", 1/2" or 5/8" (environ 6,5, 13 ou 16 mm)
DE Saumführung - Zum Nähen an Kanten mit einem genauen 1/4", 1/2" oder 5/8" (ca. 6,5, 13 oder 16 mm) Abstand
NL Naadgeleider - Voor het geleiden van stofranden met een nauwkeurige naad van 1/4", 1/2" of 5/8 inch (circa 6,5, 13 of 16 mm)
ES Guía de costura - Para realizar costuras en las orillas de las telas de 1/4", 1/2" or 5/8" (approx. 6,5, 13 or 16 mm)
IT Guida per cucitura - Per guidare il bordo del tessuto con una cucitura precisa da 1/4", 1/2" or 5/8" (approssimativamente 6,5, 13 o 16 mm)
PT Guia de costura - para guiar o canto do tecido para uma costura precisa de 1/4 pol., 1/2 pol. ou 5/8 pol. (aprox. 6,5, 13 ou 16 mm)
RU Ограничитель шва - Для обеспечения точной ширины шва 1/4", 1/2" или 5/8" (около 6,5, 13 или 16 мм)

15



<http://s.brother/cvaak>



① SA177 ② F054

EN Side Cutter - For cutting, trimming and sewing in one operation
FR Couteau raseur - Pour couper, border et coudre en une seule opération
DE Kantenschneider - Zum Schneiden, Einstellen und Nähen in einem Arbeitsvorgang
NL Zijsnijder - voor het snijden en afwerken van de stof in één handeling
ES Cuchilla lateral - Para coser y cortar en una sola operación
IT Accessorio tagliacuci - Per tagliare, rifilare e cucire nel medesimo tempo
PT Cortador lateral - para cortar, aparar e costurar em uma operação
RU Боковой нож - для подрезки края при обметке

16



<http://s.brother/cvaak>



① SA160 ② F035N

EN Stitch Guide Foot - For precise topstitching from fabric edge
FR Pied guide couture - Le pied sert à coudre à une distance fixe du bord du vêtement
DE Stichführungsfuß - Für genaues Nähen entlang der Kante
NL Stekengeleidervoet - Deze voet is handig wanneer u op een vaste afstand vanaf de rand van de stof wilt naaien
ES Prensatela guía - Para realizar con precisión el cordoncillo decorativo del eje del tejido
IT Piedino guida punto - Per cucitura a distanza esatta dal bordo
PT Calgador guia de pontos - para a costura de pesponto precisa a partir do canto
RU Лапка с линейкой - для отстрачивания параллельных строчек

17



<http://s.brother/cvaak>



① SA191 ② F065

EN Stitch in the Ditch Foot - For sewing quilt bindings or concealed seams on clothes
FR Pied de piqûre dans la couture - Pour surpiquer, appliquer ou renforcer
DE Schattennahtfuß - Zum Zusammennähen von Quilts oder unsichtbaren Säumen
NL Voet voor quilten in de naad - Perfect naaien over de zomen van een quilt of verborgen naden van kledij
ES Pie para puntadas en el borde de la costura - Para coser enlaces acolchados o costuras ocultas en ropa
IT Piedino per cucire nelle cuciture - Piedino per cucire nei solchi
PT Calgador para costura em reentrâncias - para costurar ligações de acolchoados ou costuras ocultas em roupas
RU Лапка для строчки «в канавку» - Идеально подходит для стежки и скрытых швов в одежде

18



<http://s.brother/cvaap>



① SA167 ② F042N
① SA108 ② F011N/ F011

EN Straight Stitch Foot - For straight stitch sewing (with needle in center position)

FR Pied pour point droit - Coudre un point droit parfait

DE Geradstichfuß - Für alle Stepp- und Standardnähte

NL Rechtstikvoet - Voor het maken van rechte steken

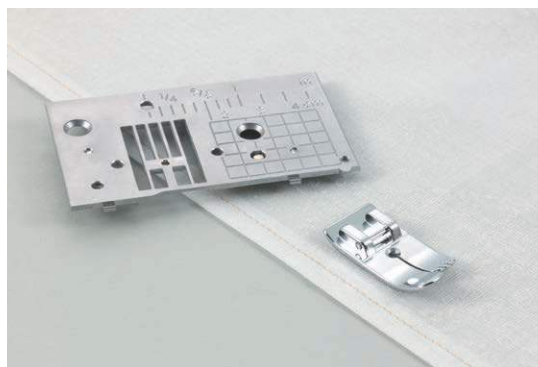
ES Prensatela de puntada recta - Para costura recta

IT Piedino per cucitura dritta - Per eseguire cuciture diritte

PT Calgador para ponto reto - para a costura de pontos retos

RU Лапка для прямой строчки - Для прямострочного шитья

19



① SA564/ SA564C ② SNP02/ SNP02AP

EN Straight Stitch Foot and Straight Stitch Needle Plate - For perfect straight stitching when sewing thin fabrics etc.

FR Pied pour point droit / Plaque à aiguille pour point droit - Pour obtenir un point droit parfait pour la couture de tissus délicats

DE Geradstich-Stichplatte/Geradstich-Nähfuß - Für den perfekten Geradstich bei dünnen Stoffen etc.

NL Steekplaat voor rechte steken/rechte steekvoet - Voor een perfecte rechte steek bij het naaien van dunne stoffen etc.

ES Placa de aguja de costura recta/Pie de puntada recta - Para costuras perfectamente rectas

IT Placca ago per punto diritto/Piedino per punto diritto - Per punti diritti perfetti con tessuti sottili

PT Calgador para ponto reto e Chapa da agulha para ponto reto - para uma costura reta perfeita ao costurar tecidos finos, etc.

RU Игльная пластина и прижимная лапка для прямострочных операций - Для прямострочных операций на тонких тканях

20



① SA189 ② F063

EN Vertical Stitch Alignment Foot - The marked ruler lets you measure the distance from the needle

FR Pied d'alignement pour couture verticale - La graduation permet de mesurer la distance jusqu'à l'aiguille

DE Vertikalstich-Ausrichtfuß - Mit Skala für den optimalen Abstand zur Nadel

NL Voet voor uitlegning van verticale steken - Met de liniaal meet u de afstand vanaf de naald

ES Prensatela de alineación de costura vertical - La regla le permite medir la distancia desde la aguja

IT Piedino per allineamento cucitura dritta - Il righello permette di misurare la distanza dall'ago

PT Calgador para alinhamento de costura vertical - a régua permite que você meça a distância da agulha

RU Лапка с линейкой - Линейка позволяет измерить расстояние до иглы

21



① SA176 ② F053

EN Zigzag Foot (with level button) - For utility stitches, especially useful to promote perfect feed on thick fabrics when to start sewing

FR Pied zigzag (avec bouton de nivelage) - Pour points utilitaires, idéal pour entraîner les tissus épais dès le début de la couture

DE Zickzackfuß (mit Nivelliertaste) - Für Normalstiche, besonders, um bei Nähbeginn auf dicken Stoffen Nähfüße voranzutreiben

NL Zigzag voet met vlakstelknop - bij gebruik van functionele steken, geschikt voor het beginnen met stikken van dikke stoffen

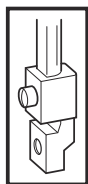
ES Prensateles zigzag (con botón de movimiento) - Prensateles especial para una alimentación perfecta en tejidos gruesos al inicio de la costura

IT Piedino zigzag (con bottone di livellamento) - Per i punti utili, speciale per facilitare il trasporto della stoffa spessa all'inizio della cucitura

PT Calgador para zig-zag (com botão de nivelamento) - para pontos utilitários, especialmente útil para ter tecidos pesados puxados com perfeição ao iniciar a costura

RU Универсальная лапка с регулятором подъема - Регулятор позволяет плавно начать шитье на толстых материалах

22



① SA131 ② F010N/ F010AP

EN Adapter for Low Shank - For fitting optional feet on sewing machines with a low shank

FR Adaptateur pour fixations basses branches - Pour adapter les pieds ou les semelles sur des machines dont le pied presseur est haut

DE Adapter für Zubehör mit niedrigem Schaft - Zum Anpassen von Zubehörfüßen mit niedrigem Schaft

NL Naaivoet verlenging - Verlengstuk voor het verlagen van de naaivoet

ES Adaptador para acoplamiento de accesorios bajos - Para prensatelases opcionales adecuadas en máquinas de coser con accesorios bajos

IT Adattatore per attacco basso - Per fissare i piedini opzionali su macchina per cucire con gambo basso

PT Adaptador para haste baixa - para a instalação de calgador opcional em máquinas de costura com haste baixa

RU Адаптер для низкой посадки лапки



Please visit us at <https://s.brother/coaaa/> where you can view movies that show how to use accessories.

Visitez-vous sur <https://s.brother/coaaa/> pour visualiser les films tutoriels des accessoires.

Bitte besuchen Sie uns auf <https://s.brother/coaaa/>, wo Sie sich Zubehör-Videoanleitungen ansehen können.

<https://s.brother/coaaa/>

bezoek ons op <https://s.brother/coaaa/> hier kunt u de filmpjes bekijken hoe u de accessoires moet gebruiken.

Por favor visítanos en <https://s.brother/coaaa/> donde podrás ver los videos de cómo usar los accesorios.

Visita il sito <https://s.brother/coaaa/> per vedere i filmati sull'utilizzo degli accessori.

Por favor visite-nos em <https://s.brother/coaaa/>, onde você poderá ver videos de como usar os acessórios.

Пожалуйста, посетите нас на сайте <https://s.brother/coaaa/>, где вы сможете посмотреть видеoinструкции по использованию аксессуаров.



1



<http://s.brother/cvaaq>



① SA198/ SA198C ② F071/ F071AP

EN Adjustable Binder Foot - For Attaching various width bias tape from 3/16" (5 mm) to 3/4" (20 mm)
FR Pied à border réglable - Pour coudre différentes largeurs de biais de 3/16" (5 mm) à 3/4" (20 mm)
DE Schrägband-Einfasser, einstellbar - Zum Annähen von Schrägbändern mit einer Breite von 3/16" (5 mm) bis 3/4" (20 mm)
NL Verstelbare biasbandvoet - voor het in één handeling bevestigen van biasband aan de stof
ES Borda ajustable al pie - Para Colocar varias cintas al ancho del bias ancho de 3/16" (5 mm) to 3/4" (20 mm)
IT Piedino bordatore regolabile - Per applicare nastri di larghezza variabile da 3/16" (5 mm) a 3/4" (20 mm)
PT Calcador ajustável para debrum - para fixação de diversas larguras de fitas de viés, de 3/16 pol (5 mm) a 3/4 pol (20 mm)
RU Настраиваемая лапка для окантовки - Для отделки краев косой бейкой различной ширины от 3/16" (5мм) до 3/4" (20мм)

2



<http://s.brother/cvaar>



① SA109 ② F014N

EN Binding Foot - For attaching one-inch wide bias tape (folds and sews tapes simultaneously)
FR Pied à border - Pour la pose de biais
DE Schrägbandeinfasser - Mit Führungsschiene zum Einfassen von Kanten
NL Biasbandvoet - voor het in één handeling bevestigen van biasband (2,5 cm) aan de stof
ES Prensatela ribeteador - Para ribetear cintas diagonales de una pulgada de ancho
IT Piedino bordatore - Per bordare con nastri
PT Calcador para debrum - para fixação de fita de viés com uma polegada de largura
RU Окантовыватель - Для отделки краев косой бейкой (2,5 см)

3



<http://s.brother/cvaas>



① SA141 ② F021N

EN Braiding Foot - To attach braiding includes adjustment screw for varying heights of braiding
FR Pied de tressage - Pour coudre des bordures ou des bandes
DE Spitzenfuß - Zum Nähen von Spitzen und Borten
NL Bandvoet - Voor het verwerken van band, o.a. soutache
ES Prensatela trenzado - Para costura trenzada
IT Piedino per trecce - Per cucire su trecce di nastri
PT Calcador para trança - para fixação de tranças
RU Лапка для настранивания тесьмы

4



<http://s.brother/cvaat>



① SA193 ② F068

EN Candlewicking Foot - For sewing candlewick stitch
FR Pied point Candlewicking (ou point perlé) - Pour coudre des points décoratifs perlés
DE Candlewicking-Fuß - Zum Nähen von Candlewicking Stichen
NL Candlewicking voet - Voor het naaien van de candlewickingsteek/bolletjessteek
ES Pie de candlewick - Para costura de puntada candlewick (mecha de vela)
IT Piedino punto nodino in rilievo - Per punto nodino in rilievo
PT Calcador para Candlewicking - para a costura de pontos candlewick
RU Лапка для узлового шва - Выемка снизу позволяет легко проходить через узлы шва

5



<http://s.brother/cvaau>



① SA145 ② F023N

EN Clear-view Foot - For optimum visibility while sewing
FR Pied transparent - Permet une visualisation du travail en cours de couture
DE Klarsichtfuß - Für optimale Sicht und Führung beim Nähen
NL Transparantvoet - Voor optimaal zicht op het naaiwerk
ES Prensatela transparente - Para una vista óptima de la costura
IT Piedino trasparente - Per vedere in modo migliore la cucitura
PT Calcador Clear-view - para melhor visibilidade ao costurar
RU Прозрачная лапка - Для оптимального обзора рабочей области при шитье

6



<http://s.brother/cvaav>



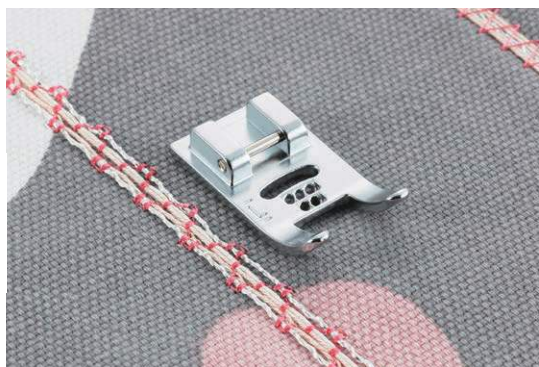
① SA110 ② F013N
① SA148 ② F024N

EN Cording Foot - To attach three or less cords or decorative threads
FR Pied pour cordonnet - Pour la pose de 3 cordonnets ou de fils décoratifs
DE Kordelinnähfuß - Mit Führungsrille für bis zu 3 Kordeln und feine Bänder
NL Kordonneervoet - Voor het vastzetten van 3 koordjes, woldraad of decoratief garen
ES Prensatela de cordón - Para coser en tres cordones o cintas
IT Piedino per cordoncino - Per cucire su 3 corde o nastri
PT Calcador para cordões - para fixação de três ou menos cordões ou linhas decorativas
RU Лапка для настранивания шнуров - Для настранивания до 3-х шнуров или декоративных нитей

7



<http://s.brother/cvaav>



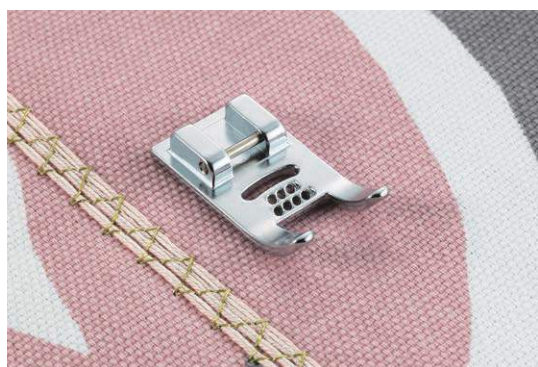
① SA157 ② F019N

EN Cording Foot (5-hole) - For cording work with 5 cords
FR Pied pour 5 cordonnets - Pour la pose de 5 cordonnets
DE 5-Loch-Kordeleinnähfuß - Zum Annähen von bis zu 5 Kordeln oder feinen Bändern
NL 5 Gaatjes naaivoet - Voor het verwerken van 5 koordjes
ES Prensatela de cordón de 5 agujeros - Para trabajos de encordar con 5 agujeros
IT Piedino per cordoncino 5 corde - Per cordoncini eseguiti con 5 corde
PT Calcador para cordões (5 furos) - para fixação de 5 cordões
RU Лапка для настрочивания 5 шнуров

8



<http://s.brother/cvaav>



① SA158 ② F020N

EN Cording Foot (7-hole) - For cording work with 7 cords
FR Pied pour 7 cordonnets - Pour la pose de 7 cordonnets
DE 7-Loch-Kordeleinnähfuß - Zum Annähen von bis zu 7 Kordeln oder feinen Bändern
NL 7 Gaatjes naaivoet - Voor het verwerken van 7 koordjes
ES Prensatela de cordón de 7 agujeros - Para trabajos de encordar con 7 agujeros
IT Piedino per cordoncino 7 corde - Per cordoncini eseguiti con 7 corde
PT Calcador para cordões (7 furos) - para fixação de 7 cordões
RU Лапка для настрочивания 7 шнуров

9



<http://s.brother/cvaav>



① SA199V/ SA199VC
② F073/ F073AP

EN Couching Foot - To create decorative yarn embellishment with free-motion sewing
FR Pied pour fil couché - Pour créer des ornements, des appliqués décoratifs avec des fils en couture mouvement libre
DE Kordelaufnähfuß - Für Applikationsarbeiten mit Garn usw. zur Herstellung dekorativer, frei genähter Garnverzierungen
NL Koordvoet - maak decoratieve werkstukken dmv naaien/borduren uit de vrije hand
ES Pie para coser cordones - Para crear adornos decorativos con hilo de costura de movimiento libre
IT Piedino per applicare cordoncini a mano libera - Per creare decorazioni con la cucitura a mano libera
PT Calcador de expressão - para criar adornos de fio decorativos com costura à mão livre
RU Лапка для стежки и пришивания шнура - Для декорирования с помощью шнура в режиме шитья со свободной подачей материала

10



<http://s.brother/cvaav>



① SA142 ② F025N

EN Fringe Foot - Creates dimensional thread loops on the top surface of the fabric and attaches fringe simultaneously
FR Pied franges - Pour créer des boucles sur la surface du tissu et la pose de franges simultanément
DE Fransenfuß - Zum Nähen von Schlingen und Fransen
NL Franjevoet - Voor hoogpolige applicaties en borduursels
ES Prensatela de borde - Esta prensatela hace ojete dimensionales en la superficie del tejido
IT Piedino per frange - Crea degli anelli di filo a misura variabile sulla superficie esterna della stoffa
PT Calcador para franjas - cria laços de fio dimensionais na parte superior do tecido
RU Лапка для бахромы - Создает петли на поверхности ткани



<https://s.brother/coaaa/>

Please visit us at <https://s.brother/coaaa/> where you can view movies that show how to use accessories.

Visitez-vous sur <https://s.brother/coaaa/> pour visualiser les films tutoriels des accessoires.

Bitte besuchen Sie uns auf <https://s.brother/coaaa/>, wo Sie sich Zubehör-Videoanleitungen ansehen können.

bezoek ons op <https://s.brother/coaaa/> hier kunt u de filmpjes bekijken hoe u de accessoires moet gebruiken.

Por favor visítanos en <https://s.brother/coaaa/> donde podrás ver los videos de cómo usar los accesorios.

Visita il sito <https://s.brother/coaaa/> per vedere i filmati sull'utilizzo degli accessori.

Por favor visite-nos em <https://s.brother/coaaa/>, onde você poderá ver videos de como usar os acessórios.

Пожалуйста, посетите нас на сайте <https://s.brother/coaaa/>, где вы сможете посмотреть видеоинструкции по использованию аксессуаров.



11



<http://s.brother/cvaba>



① SA120 ② F012/ F012N

EN Gathering Foot - To gather one or two layers of lightweight fabric (two layers of fabric can be sewn together and gathered simultaneously)

FR Pied fronceur - Pour froncer et coudre en même temps

DE Kräuselfuß - Zum Einkräuseln und gleichzeitigen Annähen

NL Rimpelvoet - Voor het rimpelen van stoffen

ES Prensatela de fruncido - Para fruncir uno o dos tejidos ligeros juntos

IT Piedino increspatore - Per unire uno o due strati di tessuto leggero insieme

PT Calçador para franzimento - para franzir uma ou mais camadas de tecidos leves

RU Лапка для присбаривания - Для посадки легких тканей в 1 или 2 слоя

12



<http://s.brother/cvach/>



① SA280/ SA280C ② NFAHS1/ NFAHS1AP

① SA281 ② FN2/ FN2AP

EN Needle Felting Attachment - You can apply embellishments to fabric by piercing yarn or wool with special needles.

FR Feutrage à l'aiguille - Vous pouvez réaliser des ornements en perçant du fil ou de la laine avec des aiguilles spéciales (punch)

DE Nadelfilzen - Sie können Verzierungen auf Stoff auftragen, indem Sie Garn oder Wolle mit speziellen Nadeln durchstechen

NL Set voor naaldviltten/punchen - Voor het aanbrengen van decoraties met wol en siergaren op de stof (punchen en verviltten)

ES Accesorio de Aguja para telas afelpadas - Puede aplicar adornos a la tela perforando hilo o lana con agujas especiales

IT Infeltrimento ad ago - E' possibile decorare la stoffa punciando filati o lana con aghi speciali

PT Agulha para Feltragem - Você pode aplicar enfeites ao tecido por perfuração de fios ou lã com agulhas especiais

RU Приспособление для валяния - Создание оригинальных украшений на ткани с помощью пробивания пряжи или шерсти специальными иглами

13



<http://s.brother/cvabb>



① SA186* ② F060

① SA146* ② F026N*

* For Vertical shuttle hook machine

EN Open Toe Foot - To attach appliqué motifs (choose from Metal or Clear Plastic)

FR Pied d'applique - Pour la pose d'appliques

DE Applikationsfuß - Zum exakten Annähen von Applikationen

NL Open borduurvoet - Voor het maken van applicaties



<http://s.brother/cvabc>



① SA147 ② F027N

ES Prensatela de punta abierta - Para motivos appliqué

IT Piedino aperto - Per applicazione di motivi

PT Calçador aberto - para fixação de apliques

RU Открытая лапка - Для аппликаций и декоративных швов

14



<http://s.brother/cvabd>



① SA150 ② F028N

EN Pearls and Sequins Foot - To attach pearls, sequins or beading to fabrics

FR Pied pose-perles - Pied pour la pose de perles sur le bord du tissu

DE Perlenannähfuß - Zum Annähen von Perlen-, Pailletten- und Strassbändern

NL Parelvoet - Voor het bevestigen van parels aan de stof

ES Prensatela para perlas y lentejuelas - Para bordes en tejidos

IT Piedino per perle e lustrini - Per bordare perle su tessuti

PT Calçador para pérolas e lantejoulas - para aplicação de pérolas ao tecido

RU Лапка для притачивания бисера и блесток

15



<http://s.brother/cvabe>



① SA179 ② F058/ F059

EN Pin Tuck Foot (Seven Grooves) - For making pin tucks in varying widths with/without cord

FR Pied nervures pour plis cousus (7 nervures) - Pour créer des nervures avec/sans cordes

DE 7-Faden Biesenfuß - Zum Erstellen von Biesennähten mit/ohne Kordel

NL Fijne plisseervoet (voorzien van 7 draadgeleiders) - Voor fijn plisseren met of zonder koord

ES Prensatelas con 7 ranuras para pliegues - Para realizar lorza overlock con o sin cordón

IT Piedino a 7 solchi per piegoline - Per creare piccole pieghe con/senza cordoncino

PT Calçador para frisos (sete sulcos) - para confecção de pregas com/sem cordão

RU Лапка для 7 защипов - Для быстрого прошивания защипов со шнуром или без шнура



16



<http://s.brother/cvabg>



① SA194 ② F069

EN 5 Grooves Pin Tuck Foot - For making pin tucks with larger intervals

FR Pied 5 nervures pour plis cousus - Pour réaliser des plis cousus avec de larges intervalles

DE 5-Rillen Biesenfuß - Perfekt, um leichte Stoffe mit Biesen oder mit Schnur unterlegten Biesen zu verschönern

NL Fijne plisseervoet (5 draadgeleiders) - voor fijn plisseren met of zonder koord

ES Prensatela con cinco ranuras para pliegues - Para hacer pin tuck con amplio intervalo

IT Piedino per piegoline a cinque solchi - Per creare piccole pieghe con/senza cordoncino

PT Calcador para frisos com 5 sulcos - para confecção de pregas com grande intervalo

RU Лапка для 5 защипов - Для прошивания более глубоких защипов со шнуром или без шнура с увеличенным интервалом

17



<http://s.brother/cvabe>



① SA162* ② F037N*
* For Vertical shuttle hook machine

EN Pin Tuck Foot (Five Grooves) - For making pin tuck with/without cords

FR Pied 5 nervures pour plis cousus - Pour créer des nervures avec/sans cordes

DE 5-Faden Biesenfuß - Zum Erstellen von Biesennähten mit/ohne Kordel

NL Fijn plisseervoet (voorzien van 5 draadgeleiders) - Voor fijnplisseren met of zonder draad

ES Prensatela con cinco ranuras para pliegues - Para realizar lora overlock con o sin cordón

IT Piedino per piegoline a cinque solchi - Per creare piccole pieghe con/senza cordoncino

PT Calcador para frisos (cinco sulcos) - para confecção de pregas com/sem cordões

RU Лапка для 5 защипов - Для быстрого прошивания защипов со шнуром или без шнура

18



<http://s.brother/cvace/>



① SA565/ SA565C ② F078/ F078AP

EN Ruffler Foot - Creates ruffles and pleats in varying depths and fullness (can attach and create simultaneously)

FR Pied fronceur/plisseur - Crée des collerettes et des plis en variant les profondeurs et les surplus

DE Plissierautomat - Zum Plissieren und Faltenlegen mit unterschiedlichen Tiefen und Zwischenabständen

NL Rufflerfoot - Creëert plooiën en rimpels, gevarieerde diepte en regelmaat mogelijk

ES Fruncidor - Crea rizados y pliegues en varias medidas

IT Piedino pieghettatore Ruffler - Crea increspature e pieghettature di varie dimensioni e quantità

PT Calcador para pregas - cria frisos e plissados em profundidade e volume variáveis

RU Лапка для складок - Для создания складок и плиссе разной глубины



<https://s.brother/coaaa/>

Please visit us at <https://s.brother/coaaa/> where you can view movies that show how to use accessories.

Visitez-vous sur <https://s.brother/coaaa/> pour visualiser les films tutoriels des accessoires.

Bitte besuchen Sie uns auf <https://s.brother/coaaa/>, wo Sie sich Zubehör-Videoanleitungen ansehen können.

bezoek ons op <https://s.brother/coaaa/> hier kunt u de filmpjes bekijken hoe u de accessoires moet gebruiken.

Por favor visítanos en <https://s.brother/coaaa/> donde podrás ver los videos de cómo usar los accesorios.

Visita il sito <https://s.brother/coaaa/> per vedere i filmati sull'utilizzo degli accessori.

Por favor visite-nos em <https://s.brother/coaaa/>, onde você poderá ver videos de como usar os acessórios.

Пожалуйста, посетите нас на сайте <https://s.brother/coaaa/>, где вы сможете посмотреть видеоинструкции по использованию аксессуаров.



1



<http://s.brother/cvabi>



① SA125 ① F001N

EN 1/4 inch Piecing Foot - For quilt and patchwork piecing with 1/4" or 1/8" seam allowance
FR Pied quilting 1/4" - Pour coudre du quilting et du patchwork avec un déplacement de 1/4" et 1/8"
DE Patchworkfuß - Zum Patchworken und Quilten mit 1/4 Zoll und 1/8 Zoll Nahtzugabe
NL Patchworkvoet - Voor het maken van patchwork met een naadmargin van 1/4 inch (6,4 mm) of 1/8 inch (3,2 mm)
ES Prensatela para respunte 1/4 - Para acolchados y patchwork con asignación 1/4" y 1/8"
IT Piedino per patchwork 1/4" - Per imbottiture e patchwork con 1/4" e 1/8" di tolleranza
PT Calçador para junção de 1/4 de polegada - para junção de acolchoados e patchwork com costura de 1/4 pol. ou 1/8 pol.
RU Лапка 1/4" для квилтинга - Для соединения деталей при лоскутных работах (припуск 6,4 мм)

2



<http://s.brother/cvabi>



① SA185 ① F057

EN 1/4 inch Piecing Foot with Guide - For sewing an accurate 1/4" (6.4 mm) or 1/8" (3.2 mm) seam allowance
FR Pied d'assemblage de 1/4 de pouce avec guide - Pour assembler deux pièces de tissu avec un déplacement de couture de 1/4" (6,4 mm) ou 1/8" (3,2 mm)
DE 1/4"-Inchfuß mit Führung - Zum Nähen eines 1/4" (6,4 mm) oder 1/8" (3,2 mm) Saums
NL 1/4-inchvoet met geleider - Voor het naaien van een nauwkeurige naadmargin van 1/4 inch (6,4 mm) of 1/8 inch (3,2 mm)
ES Prensatelas de parcheo de 1/4" con guía - Para costuras con espacio de 1/4" (6,4 mm) o 1/8" (3,2 mm)
IT Piedino di misurazione da 1/4" con guida - Per cuciture precise con un 1/4" (6,4 mm) o 1/8" (3,2 mm) di tolleranza
PT Calçador para junção de 1/4 de polegada com guia - para costura precisa de 1/4 pol. (6,4 mm) ou 1/8 pol. (3,2 mm)
RU Лапка 1/4" для квилтинга с направляющей - Для шитья с припуском 1/4" (6,4 мм) или 1/8" (3,2 мм)



3



<http://s.brother/cvabi>



① SA132 ① F016N

EN Quilting Guide - To set precise distance from one point to another
FR Guide de couture - Permet de définir la distance précise d'un point à un autre
DE Abstandslinéal zum Quilten - Zur sicheren Führung für gleichmäßig laufende Nähte
NL Waateerlineaal - Voor het meten van de exacte afstand tussen twee punten
ES Soporte de prensatelas de respunte - Para montar la distancia exacta desde un punto a otro
IT Guida per trapunte - per eseguire cuciture a distanza precisa una dall'altra
PT Guia para acolchoamento - para definir a distância precisa de um ponto ao outro
RU Направляющая - Для прокладывания ровных строчек во время стежки

4



<http://s.brother/cvabi>



① SA187 ① F061

EN Open Toe Quilting Foot - The opening on the foot gives you wide visibility
FR Pied quilting ouvert - L'ouverture du pied offre une plus grande visibilité
DE Offener Quiltfuß - Die Öffnung gibt eine gute Sicht auf das Nähgut beim Quilten
NL Open quilt voet - De opening in de voet geeft u extra veel zicht op uw werk
ES Pie móvil de punta abierta - El frente abierto le da mejor visibilidad
IT Piedino aperto per quilting - L'apertura frontale permette di avere una visibilità più ampia
PT Calçador aberto para acolchoamento - a abertura do calçador lhe dá ampla visibilidade
RU Открытая лапка для квилтинга - Открытая лапка дает возможность более широкого обзора

5



<http://s.brother/cvabi>



① SA129 ① F005N

EN Quilting Foot - Spring action foot for darning, quilting or free-motion embroidery
FR Pied transparent pour ouratage/matelassage - Pour réaliser des surpiqures parfaites (couette, coussin,...)
DE Quilt-und Stickfuß - Zum Quilten und freien Sticken und Stopfen
NL Quilt-en waateervoet - Voor vrij quilten
ES Prensatela de acolchado - Prensatela efecto ola para zurcido, acolchado o libre bordado
IT Piedino per trapunte - Piedino a pressione per rammandare, per quilting o per ricami a mano libera
PT Calçador para acolchoamento - calçador com mola para cerzimentos, acolchoamento ou bordado à mão livre
RU Лапка для квилтинга - Для штопки, выстигивания или вышивания со свободной подачей материала

6



<http://s.brother/csaaf/>



① SA101 ② F085/ F085AP

- EN Dynamic Walking Foot Set** - This foot set helps prevent difficult fabrics from stretching, slipping or sticking between the presser foot and the material.
- FR Ensemble pied double-entraînement dynamique** - Cet ensemble aide à empêcher les tissus difficiles de s'étirer, de glisser ou de coller au pied-de-biche.
- DE Dynamischer Stoffobertransportfuß - Set** - Dieser Fuß verhindert ein Verrutschen oder Auseinanderziehen von rutschigen Stoffen
- NL Dynamische boventransportvoet set** - Voorkomt tijdens het naaien van moeilijk te verwerken stoffen dat de stof uitrekt, wegglijdt of stagneert onder de voet.
- ES Set prensatela dinámico** - Este set de prensatela evita que las telas difíciles se estiren, resbalen o se peguen entre el prensatela y el material.
- IT Set Piedino doppio trasporto** - Questo set di piedini consente di evitare che tessuti difficili si allungino, scivolino o si attaccino tra il piedino e il materiale.
- PT Conjunto de calgador de transporte duplo dinâmico** - Este conjunto de calgador ajuda a impedir que os tecidos mais difíceis estiquem, deslizem ou prendam entre o calgador e o material.
- RU Двойная шагающая лапка** - Эта лапка предотвращает растяжение, проскальзывание и прилипание в процессе шитья сложных материалов.

7



<http://s.brother/csaaf/>



① SA215 ② F086/ F086AP

- EN Interchangeable Toe Set for Dynamic Walking Foot** - This presser foot set is designed for the Dynamic Walking Foot.
- FR Ensemble de semelles interchangeables pour Pied double-entraînement dynamique** - Cet ensemble a été conçu pour le pied à double entraînement dynamique.
- DE Zubehörset für Doppelten-Stofftransport** - Dieser Nähfußsatz ist für den Doppelten-Stofftransport konzipiert.
- NL Vervisselbare naaivoetenset voor de Dynamische boventransportvoet** - Deze naaivoetenset is ontworpen voor de dynamische boventransportvoet.
- ES Set de accesorios para el prensatela móvil dinámico** - Este pie prensatela está diseñado para el prensatela móvil dinámico.
- IT Soletta intercambiabile per piedino doppio trasporto dinamico** - Questo set di piedini premistoffa è studiato per il piedino doppio trasporto dinamico.
- PT Conjunto de calçadores intercambiáveis para calgador de transporte duplo dinâmico** - Este conjunto de calçadores foi desenvolvido para o calgador de transporte duplo dinâmico.
- RU Набор сменных оснований для двойной шагающей лапки** - Этот набор сменных оснований предназначен для двойной шагающей лапки.

8



<http://s.brother/cvabk/>



① SA140 ② F033N
 ③ SA107 ④ F034N

- EN Walking Foot** - For sewing or quilting on fabrics which stick or tend to slip. Useful for sewing multiple layers as in quilting
- FR Pied double-entraînement** - Entraîne le tissu fin ou épais pour éviter le fronçage. Très utile pour le quilting (courtepointe)
- DE Stoffobertransport** - Zum Vernähen fließender und gemusterter Materialien ohne Verschieben der Stofflagen
- NL Boventransportvoet** - Voor moeilijk transporteerbare stoffen
- ES Prensatela acompañante** - Para cosido o acolchado en tejidos que se pegan o tiende pas como en acolchado
- IT Piedino doppio trasporto** - Per cuciture o trapunte su tessuti che aderiscono o tendono a scivolare fra loro. Utilizzato su tessuti multipli o trapunte
- PT Calgador de transporte duplo** - para costura ou acolchoamento de tecidos que grudem ou escorreguem. Útil para a costura de várias camadas, como no acolchoamento
- RU Шагающая лапка** - Для шитья или стежки материалов, которые прилипают или скользят, а также для многослойных изделий

9



<http://s.brother/cvabk/>



① SA188 ② F062

- EN Open Toe Walking Foot** - The open front gives you greater visibility
- FR Pied double-entraînement ouvert** - L'ouverture sur le devant vous apporte une meilleure visibilité
- DE Offener Obertransportfuß** - Die Öffnung gibt eine gute Sicht auf das Nähgut
- NL Open boventransport voet** - Het open voorgedeelte van de voet geeft u extra veel zicht op uw werk
- ES Pie móvil de punta abierta** - El frente abierto le da mejor visibilidad
- IT Piedino doppio trasporto a punta aperta** - L'apertura frontale permette di avere una visibilità più ampia
- PT Calgador aberto para transporte duplo** - a frente aberta lhe dá maior visibilidade
- RU Открытая шагающая лапка** - Открытая передняя часть дает возможность большего обзора



<https://s.brother/coaaa/>

Please visit us at <https://s.brother/coaaa/> where you can view movies that show how to use accessories.

Visitez-vous sur <https://s.brother/coaaa/> pour visualiser les films tutoriels des accessoires.

Bitte besuchen Sie uns auf <https://s.brother/coaaa/>, wo Sie sich Zubehör-Videoleitungen ansehen können.

bezoek ons op <https://s.brother/coaaa/> hier kunt u de filmpjes bekijken hoe u de accessoires moet gebruiken.

Por favor visítanos en <https://s.brother/coaaa/> donde podrás ver los videos de cómo usar los accesorios.

Visita il sito <https://s.brother/coaaa/> per vedere i filmati sull'utilizzo degli accessori.

Por favor visite-nos em <https://s.brother/coaaa/>, onde você poderá ver videos de como usar os acessórios.

Пожалуйста, посетите нас на сайте <https://s.brother/coaaa/>, где вы сможете посмотреть видеопрограммы по использованию аксессуаров.



10



① QKF2/ QKF2UK/ QKF2AP
① QKF3/ QKF3UK/ QKF3AP
① QKM2/ QKM2YK/ QKM2AP

EN Creative Quilting Kit - Provides a variety of quilting possibilities
FR Kit Quilting créatif - Offre de nombreuses possibilités en Quilting (Courtepointe)
DE Kreatives Quilt-Kit - Maxi Tisch, Obertransportfuß, Freihandführung, Freihandquiltfuß, 1/4 inch-Fuß
NL Kit Creatief quilten - pakket met vele quilt mogelijkheden/accessoires
ES Kit de acolchado creativo - Ofrece una variedad de posibilidades de acolchado
IT Kit per trapuntatura creativa - Per creare qualunque progetto di quilting
PT Kit criativo para acolchoamento - oferece uma variedade de possibilidades para acolchoamento
RU Комплект для квилтинга - Предоставляет многообразие возможностей для работ по квилтингу

11



① SAQKIT
(America/Canada only)

EN Quilting Accessory Set - Includes useful sewing feet for quilting
FR Set d'accessoires pour quilting (courtepointe)
ES Juego de accesorios de acolchado
PT Conjunto de acessórios para acolchoar

12



① SAFMGRIP ① FMG2/ FMG2AP

EN Free Motion Guide Grip - Guide Grip keeps the fabric taut and helps as you sew free motion embroidery
FR Poignée à mouvement libre - Guide aidant à la couture en mouvement libre tout en maintenant le tissu tendu
DE Freihandführung - Die Freihandführung ermöglicht ein freies Führen des Stoffes in alle Richtungen
NL Grip naaien/borduren uit de vrije hand - handig voor het borduren uit de vrije hand, de grip zorgt er voor dat de stof vlak blijft
ES Guía Grip de movimiento libre - Guía Grip que mantiene la tela tensa y ayuda a coser bordados de movimiento libre
IT Impugnatura per ricamo a mano libera - L'impugnatura permette un maggior controllo del ricamo
PT Punho guia para movimento livre - o punho guia mantém o tecido esticado e ajuda a costurar bordados à mão livre
RU Фиксатор для свободной подачи материала - Обеспечивает оптимальное натяжение во время вышивания или стежки со свободной подачей материала



Please visit us at <https://s.brother.coaaa/> where you can view movies that show how to use accessories.

Visitez-vous sur <https://s.brother.coaaa/> pour visualiser les films tutoriels des accessoires.

Bitte besuchen Sie uns auf <https://s.brother.coaaa/>, wo Sie sich Zubehör-Videoanleitungen ansehen können.

<https://s.brother.coaaa/>

bezoek ons op <https://s.brother.coaaa/> hier kunt u de filmpjes bekijken hoe u de accessoires moet gebruiken.

Por favor visítanos en <https://s.brother.coaaa/> donde podrás ver los videos de cómo usar los accesorios.

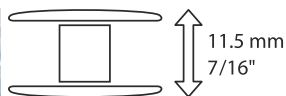
Visita il sito <https://s.brother.coaaa/> per vedere i filmati sull'utilizzo degli accessori.

Por favor visite-nos em <https://s.brother.coaaa/>, onde você poderá ver videos de como usar os acessórios.

Пожалуйста, посетите нас на сайте <https://s.brother.coaaa/>, где вы сможете посмотреть видеoinструкции по использованию аксессуаров.



1



① SA156
② SFB



① SA155
② TLB

EN Bobbins (10 pcs.) - 11.5 mm (7/16") in height
FR Canettes (10 pcs) - 11,5 mm en hauteur
DE Spulen (10 Stück) - 11,5 mm hoch
NL Spoeltjes (10 stuks) - 11,5 mm hoogte
ES Canillas (10 piezas) - 11,5 mm (7/16") de altura
IT Spoline (10 pz.) - 11,5 mm di altezza
PT Bobinas (10 un.) - 11,5 mm (7/16 pol.) de altura
RU Шпульки (10 шт) - Высота 11,5 мм (7/16")

2



① SABOBCLIP/ SABOBCLIPC ② BCL

EN Bobbins and Bobbin Clips - 10 bobbins and bobbin clips that keep thread from unwinding
FR Canettes et clips de canette - 10 canettes et clips de canette qui empêchent votre fil de se dérouler
DE Spulen und Spulenclips - 10 Spulen und Spulenclips um den Faden zu sichern
NL Spoeltjes en spoelclips - 10 spoeltjes en spoelclips die er voor zorgen dat het garen niet afrolt
ES Bobinas y agarraderas de bobinas - 10 bobinas y agarraderas que impiden que el hilo se enrede
IT Spoline e ganci per spoline - 10 spoline e ganci per spoline per tenere in ordine il filo
PT Bobinas e presilhas de bobina - 10 bobinas e presilhas de bobinas que evitam que a linha desenrole
RU Шпульки и зажимы для шпулек - 10 шпулек и зажимов для шпулек, которые предотвращают разматывание ниток

3



① SABWRK1/ SABWRK1C ② BWRK1



<http://s.brother/cvabp>

EN Bobbin Work Kit - Sew three-dimensional designs using decorative threads in your bobbin
FR Kit pour travail à la canette - Permet de réaliser des effets ou ornements en 3 dimensions
DE Bobbin Work Kit - Dreidimensionales Nähen
NL Pakket voor werken met de spoel - Voor het naaien van 3D designs
ES Kit para crear efectos decorativos con bobinas - Puede coser diseños en 3ra dimensión
IT Kit per ricamo con spolina - Kit per "Bobbin work"
PT Kit para trabalhos com a bobina - pode costurar desenhos tridimensionais
RU Устройство для объемного вышивания - Для создания 3D вышивок

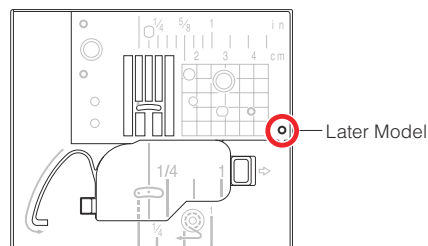
4



① SACIRC1/ SACIRC1C ② CIRC1



<http://s.brother/cvabp>



EN Circular Attachment - Sew in circular designs with a guide for measuring and sewing with a variety of decorative stitches
FR Guide pour couture circulaire - Permet de coudre des motifs circulaires
DE Einsatz zum Kreisnähen - Zum Nähen von Kreisen
NL Cirkelhulpstuk - Naait cirkelpatronen
ES Fijacion circular - Permite coser en patrones circulares
IT Attacco circolare - Per cucire disegni di forma circolare
PT Acessório circular - pode costurar em desenhos circulares
RU Приспособление для кругового шитья - Можно легко делать круговую строчку

5



② CSP2
(Europe only)

EN Creative Sewing Pack - Includes 5 kind of useful sewing feet
FR Pack Couture Créative - Inclus 5 pieds de couture usuelle et décorative
DE Nähfußset "Kreativ" - Das Set beinhaltet 5 nützliche Nähfüße für das kreative Nähen
NL Creatieve naaivoetenset - met 5 verschillende, handige naaivoeten
ES Paquete de costura creativa - Incluye 5 tipo de pies de costura útiles
IT Pacchetto per cucito creativo - Include cinque tipi di piedini per il cucito creativo
PT Pacote de costura criativa - inclui 5 tipos de calçadores úteis para costura
RU Набор швейных лапок - Включает в себя 5 различных лапок для шитья

6



① SA5FTPKG
(America only)

EN 5 Foot Embellishment Pack - To enhance your creative possibilities as you sew
FR Ensemble de 5 pieds pour ornement - Augmentez vos possibilités créatives
ES 5 Pack de decoración para pies - Para incrementar tus posibilidades creativas
PT Conjunto de 5 Calçadores para Costura Decorativa - Para aumentar as possibilidades criativas

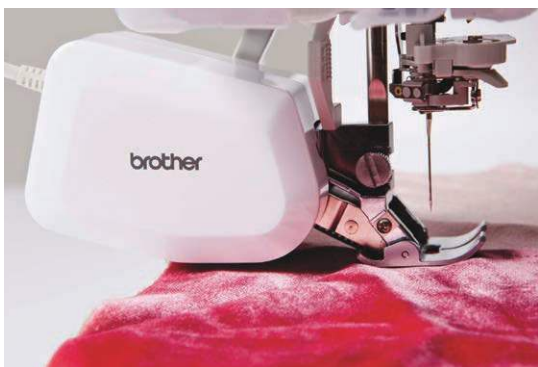
7



① SA209 ① DF2/ DF2AP

EN Compact Dual Feed Foot - Expanding Your Creativity with Dual Feed Foot.
FR Pied double-entraînement motorisé compact - Développez votre créativité à l'aide du pied à double entraînement
DE Kompakt-Obertransportfuß - Erweitern Ihrer Kreativität mit dem Doppeltransportfuß
NL Compact gemotoriseerd dubbeltransport - Breid uw creativiteit uit met gemotoriseerd dubbeltransport.
ES Prénsatela de doble alimentación compacto - Expanda su creatividad con el pie de doble alimentación.
IT Piedino doppio trasporto compatto - Ancora più creatività con il piedino doppio trasporto
PT Alimentação dupla - o calçador de alimentação dupla permite que você tenha o melhor controle do tecido
RU Компактная двойная шагающая лапка - Расширьте свои творческие возможности с помощью лапки для двойной подачи.

8



① SA196/ SA196C ① DF1/ DF1AP

EN Dual Feed - Dual Feed foot enhances fabric control on top and underside of your fabrics as you sew
FR Pied à double-entraînement motorisé - Pour un meilleur contrôle de l'entraînement des tissus
DE Digitaler Obertransportfuß - Der Obertransporteur garantiert perfekten Stofftransport ohne verrutschen
NL Dubbeltransport voet - voor moeilijker te transporteren stoffen
ES Pie dual - Pie Dual que le permite tener un mejor control de la tela
IT Doppio trasporto - Il doppio trasporto permette di avere il massimo controllo del tessuto
PT Alimentação dupla - o calçador de alimentação dupla permite que você tenha o melhor controle do tecido
RU Верхний транспортер - Позволяет с легкостью работать с различными типами материалов

9



① SA195 ① F070

EN Open Toe Dual Feed Foot - The open toe provides expanded visibility of the needle area
FR Semelle ouverte pour double-entraînement - L'extrémité ouverte offre une visibilité étendue de la zone de l'aiguille
DE Applikationsfuß offen für Obertransportfuß - Der Fuß bietet eine freie Sicht auf den Nadelbereich
NL Open boventransportvoet - het open voorgedeelte van de voet geeft u extra veel zicht op uw werk
ES Abertura Toe Dual de alimentador de pie - La punta abierta proporciona una visibilidad ampliada de la zona de la aguja
IT Piedino per doppio trasporto a punta aperta - La punta aperta permette di avere una visibilità più ampia
PT Calçador aberto de alimentação dupla - a ponta aberta fornece maior visibilidade da área da agulha
RU Открытая лапка для верхнего транспортера - Обеспечивает широкий обзор области вокруг иглы

10



① SA200/ SA200C ① F074/ F074AP

EN Couching Dual Feed Foot - Easy to sew heavy fabrics in straight line with dual feed
FR Pied à double entraînement pour fil couché - Coudre facilement les tissus lourds en ligne droite avec le pied à double entraînement
DE Plattstickerei-Doppeltransportfuß - Kordeln aufnähen auch mit schweren Materialien
NL Couching-voet voor dubbeltransport - Met de dubbeltransportvoet verwerkt u eenvoudig en gelijkmatig siergarens op dikkere en rekbare stoffen
ES Pie para cordones de avance doble - Fácil de utilizar para diseños con hilo grueso o cordón
IT Piedino doppio trasporto per couching - Per cucire con filati spessi
PT Calçador de alimentação dupla de ponto passamanes - Costura facilmente tecidos pesados em linha reta com a alimentação dupla
RU Лапка для верхнего транспортера для шитья толстой нитью - Для декорирования тяжелых материалов толстой нитью или шнуром

11



① SA204/ SA204C ① F075/ F075AP

EN Stitch in the Ditch Dual Feed Foot - The fabric can be smoothly fed when sewing quilt bindings or concealed seams on clothes
FR Pied de pique dans la couture à double entraînement - Le tissu peut être facilement entraîné lors de l'assemblage de quilt ou de coutures cachées sur les vêtements
DE Schattennaht-Doppeltransportfuß - Perfekte Nahtführung an der Stoffkante auch bei schweren Materialien
NL Voet voor quilten in de naad met dubbeltransport - Dikkere stoffen worden met dubbeltransport soepel en gelijkmatig verplaatst, en zorgt voor perfecte resultaten tijdens quilten in de naad of bij het verwerken van verborgen naden
ES Pie de avance doble para puntadas en el borde de la costura - Util en prendas o endredones que permite la remarcación de puntadas ya existentes
IT Piedino doppio trasporto per cucire nelle cuciture - Consente il trasporto uniforme del tessuto quando si eseggono bordature di coperte o cuciture nascoste sui vestiti
PT Calçador de alimentação dupla para costura na vala - O tecido avança suavemente durante a costura do acabamento da colcha ou dos pontos ocultos em roupas
RU Лапка для строчки "в канавку" для верхнего транспортера - Материал плавно подается в процессе стежки квилтов или прошивании закрытых швов в одежде

12



① SA205/ SA205C ② F076/ F076AP

EN Dual Feed 1/4 inch Guide Foot - The fabric can be smoothly fed while piecing with a uniform seam allowance
FR Pied 1/4" avec guide pour pied double entraînement - Le tissu peut être facilement entraîné lors d'un assemblage avec un surplus de couture uniforme
DE 1/4-Zoll-Nähfuß für Obertransporteur - Zum Nähen langer Nähte mit einer Nahtzugabe von 1/4 Zoll
NL 1/4 inch geleidervoet voor dubbeltransport - De stoffen worden soepel en gelijkmatig verplaatst terwijl u naden met een vaste afstand naait
ES Pie guía de 1/4 de pulgada y avance doble - Util en la union de prendas pesadas en una linea recta
IT Piedino con guida da 1/4 di pollice per doppio trasporto - Consente il trasporto uniforme del tessuto mantenendo un margine di cucitura uniforme da 1/4 di pollice
PT Calçador guia de 1/4 de polegada e alimentação dupla - O tecido avança suavemente enquanto tecidos são unidos com uma margem de costura uniforme
RU Лапка 1/4" с направляющей для верхнего транспортера - Материал плавно подается в процессе соединения деталей с одинаковыми припусками на шов

13



① SA206/ SA206C ② F077/ F077AP

EN Dual Feed Quilting Guide - The fabric can be smoothly fed while sewing stitching at equal intervals
FR Guide pour quilting (courtepointe) pour pied à double entraînement - Le tissu peut être facilement entraîné lors de coutures à des intervalles égaux
DE Obertransport-Quiltführung - Nähen von parallel laufenden Nähten. Stufenlos einstellbar
NL Quiltgeleider voor dubbeltransport - De stoffen worden soepel en gelijkmatig verplaatst terwijl u naden met gelijkmatige tussenruimtes naait
ES Guía de acolchados de avance doble - Guía de acolchado de doble arrastre
IT Guida per trapuntatura con piedino a doppio trasporto - Per cucire facilmente ad intervalli regolari
PT Guia de quilting de alimentação dupla - O tecido avança suavemente enquanto pontos são costurados em intervalos iguais
RU Направляющая для верхнего транспортера для квилтинга - Материал плавно подается в процессе прокладывания строчек на равных интервалах друг от друга

14



① SAESS1/ SAESS1C ② ESS1

EN Edge sewing sheet (5 sheets) - Provides proper alignment with the edge sewing feature
FR Feuilles de couture en bordure (5 feuilles) - Assure un alignement régulier
DE Kanten - Kontrastblatt (5 Folien) - zur exakten Materialführung
NL Randnaaiveli (5 vellen) - Zorgt ervoor dat het materiaal op de juiste breedte wordt genaaid
ES Hojas para costura de borde - Permite un alineamiento apropiado
IT Foglio per la cucitura bordi (5 fogli) - per un corretto allineamento
PT Folha para costura de bordas (5 folhas) - oferece alinhamento correto
RU Листы для шитья по краю (5 листов) - Обеспечивают точное выравнивание

15



① SA599 ② KL1

EN Adjustable Knee Lifter - Can raise and lower the presser foot with your knee
FR Genouillère - Permet de relever et d'abaisser votre pied de biche avec votre genou
DE Kniehebel - Anheben und Absenken des Nähfußes mit dem Knie
NL Knie hevel - Met behulp van uw knie kunt u de persvoet optillen en laten zakken
ES Levantador con rodilla - Permite levantar y bajar el pie de prensatela con la rodilla
IT Ginocchiera - Per alzare e abbassare il piedino con il ginocchio
PT Elevador com o joelho - pode elevar e abaixar o calçador com seu joelho
RU Коленоподъемник - Позволяет движением колена поднимать и опускать прижимную лапку

16



① SA562/ SA562C ② TS6
① SA563/ SA563C ② TS7/ TS7AP

EN King spool thread stand - Lets you set two large spool threads
FR Large porte multi-bobines - Offre 2 broches pour disposer de cônes de fil
DE Garnrollenhalter King Size - Platz für 2 King Size Garnrollen
NL Klossenstandaard voor grote klossen - U kunt hier 2 grote klossen garen op plaatsen
ES Soporte de carrete de hilos - Permite soporte de dos carretes de hilo grandes
IT Supporto per coni di filato - Permette di utilizzare due rocche grandi di filato
PT Suporte para bobina de linha tamanho King - permite que você instale dois bobinas de linha grandes
RU Стойка для больших катушек - Позволяет установить две большие катушки ниток



Please visit us at <https://s.brother.coaaa/> where you can view movies that show how to use accessories.

Visitez-vous sur <https://s.brother.coaaa/> pour visualiser les films tutoriels des accessoires.

Bitte besuchen Sie uns auf <https://s.brother.coaaa/>, wo Sie sich Zubehör-Videoanleitungen ansehen können.

<https://s.brother.coaaa/>

bezoek ons op <https://s.brother.coaaa/> hier kunt u de filmpjes bekijken hoe u de accessoires moet gebruiken.

Por favor visítanos en <https://s.brother.coaaa/> donde podrás ver los videos de cómo usar los accesorios.

Visita il sito <https://s.brother.coaaa/> per vedere i filmati sull'utilizzo degli accessori.

Por favor visite-nos em <https://s.brother.coaaa/>, onde você poderá ver videos de como usar os acessórios.

Пожалуйста, посетите нас на сайте <https://s.brother.coaaa/>, где вы сможете посмотреть видеоинструкции по использованию аксессуаров.



17



① SAMFFC/ SAMFFCC ② MFFC1/ MFFC1OC



① SADFFC/ SADFFCC ② MFFC2/ MFFC2AP

EN Multi-Function Foot Controller - Various sewing machine operations can be performed
FR Pédale multifonction - Diverses fonctions de la machine à coudre peuvent être effectuées via cette pédale multi-fonction
DE Multifunktionsfußpedal - Verschiedene Funktionen können programmiert werden
NL Multifunctioneel voetpedaal - vele naaimachinefuncties kunnen aan het voetpedaal toegekend worden
ES Pedal multifunción - Varias operaciones de la máquina de coser se puede realizar
IT Pedale reostato multifunzione - Per facilitare diverse operazioni di cucito
PT Pedal de controle multifunções - podem ser executadas diversas operações da máquina
RU Многофункциональная педаль - Может быть запрограммирована на выполнение различных швейных операций

18



① SAMDRIVER1/ SAMDRIVER1C
 ② MDRIVER1/ MDRIVER1AP

EN Multi-purpose screwdriver - You can rotate the position of the driver and use for multi purpose
FR Tournevis à têtes multiples - Outil très pratique pour serrer/desserer cadre à broder, pied presseur et plaque à aiguille
DE Mehrzweck-Schraubendreher - Einfaches Lösen und Anziehen von Halteschrauben sowie zum Spannen von Stickrahmen
NL Multifunctionele schroevendraaier - De schroevendraaier kan naar andere posities worden gedraaid en voor meerdere mogelijkheden worden gebruikt
ES Destornillador multiusos - Auxiliar para facilitar la rotación de uso múltiple
IT Cacciavite multiuso - Le lame del cacciavite possono essere ruotate per utilizzi diversi
PT Chave de fenda multiuso - Pode-se girar a posição do guia e usar para vários propósitos
RU Универсальная отвертка - Положение отвертки меняется для разных целей

19



① SAWT2
 ② WT7
 ① SAWT1
 ② WT9
 ① SAWT7
 ② WT17/ WT17AP
 ① SAWT6200D/ SAWT6200DC
 ② WT10
 ① SAWTNQ1/ SAWTNQ1C
 ② WT12/ WT12AP
 ① SAWT3
 ② WT13/ WT13AP
 ① SAWT4
 ② WT14/ WT14AP
 ① SAWT5
 ② WT15/ WT15AP
 ① SAWTXP1/ SAWTXP1C
 ② WT16/ WT16AP

EN Wide Table - For better fabric measuring and handling during sewing and quilting
FR Grande Table d'extension - Pour coudre de grandes pièces de tissus. Très pratique pour le quilting & patchwork
DE Maxi-Anschiebetisch - Vergrößert die Auflagefläche der Nähmaschine
NL Groot werkblad - biedt u een nog grotere werkruimte, zeer geschikt voor grote projecten
ES TABLA ANCHA - Un tablero para coser, acolchar y otros más fácilmente
IT TAVOLA AMPIA - Tavolo per facilitare la cucitura, la trapuntatura ed altro ancora
PT Mesa ampla - para melhor manuseio do tecido durante a costura e o acolchoamento
RU Стол-приставка (для работы с крупными изделиями)



1



① PEDESIGN 11 ② PE-DESIGN 11

EN PE-DESIGN 11 - Turn your idea into embroidery with PE-DESIGN software
FR PE-DESIGN 11 - Transformez vos idées en broderie avec PE-DESIGN
DE PE-DESIGN 11 - Mit PE-Design setzen Sie Ihre Ideen in Stickmuster um
NL PE-DESIGN 11 - Verander uw idee in een borduurontwerp met PE-DESIGN software
ES PE-DESIGN 11 - Convierta su idea en bordado con el PE-DESIGN
IT PE-DESIGN 11 - Questo software permette di trasformare in ricamo ogni idea
PT PE-DESIGN 11 - transforme suas ideias em bordado com o software PE-DESIGN
RU PE-DESIGN 11 - Вплотите свои идеи в вышивке при помощи программного обеспечения PE-DESIGN

2



① PEDESIGN PLUS2 ② PEDESIGN PLUS2

EN PE-DESIGN PLUS2 - Basic digitizing and easy embroidery work
FR PE-DESIGN PLUS2 - Transformez facilement vos images en broderie
DE PE-DESIGN PLUS2 - Basisprogramm zum Digitalisieren und zur Stickmusterbearbeitung
NL PE-DESIGN PLUS2 - Voor het digitaliseren op basis niveau en voor eenvoudig borduurwerk
ES PE-DESIGN PLUS2 - Digitacion basica y facil trabajo de bordado
IT PE-DESIGN PLUS2 - Creazione di ricami originali, in modo semplice e veloce, con un singolo applicativo
PT PE-DESIGN PLUS2 - Digitalização básica e bordados fáceis
RU PE-DESIGN PLUS2 - Простое преобразование и легкая работа с вышивкой

3



Satin Finish Embroidery Thread Sets #50
A (40 colors)
 ① SA740 ② ETS-40N
B (22 colors)
 ① SA741 ② ETS-22N
C (12 colors)
 ① SAETTS ② ETS-12N
Country Thread Sets #60
D (40 colors)
 ① CYT-40 ② CYT-40
E (21 colors)
 ① CYT-41 ② CYT-21

EN Embroidery thread sets - Satin finish embroidery sets (40/21/12 colors) and Country thread sets (40/22 colors)
FR Boîtes de fils à broder - Boîtes de fils à broder brillants (40/21/12 couleurs) et boîtes de fils à broder mats (40/22 couleurs)
DE Stickgarne 5 - Stickgarne (40/21/12 Farben) und Landhausgarn (40/22 Farben)
NL Borduurgarnsets - Satijn borduurgarnsets (40/21/12 kleuren) en Country borduurgarnsets (40/22 kleuren)
ES Juego de hilo de bordado - Juego de bordado con terminado satin y juego de hilos Country
IT Set filati da ricamo - Set filati lucidi (40/22/12 colori) e set filati country (40/21 colori)
PT Conjuntos de linhas para bordado - conjuntos para bordado em acabamento acetinado (40/21/12 cores) e conjuntos de linha Country (40/22 cores)
RU Наборы ниток для вышивания - Наборы атласных нитей (40/21/12 цветов) и наборы нитей природных цветов (40/22 цветов)

4



A ① SAEBT ② EBT-CEN
B ① SAEBT999 ② EBT-CEBN
C ① EBTPE ② EBT-PEN

EN Bobbin threads - For best embroidery results, use the appropriate machine embroidery bobbin thread
FR Fils de canette - Pour un meilleur résultat, utilisez le fil de canette approprié
DE Spulen Unterfaden - Für perfekte Ergebnisse den optimalen Unterfaden verwenden
NL Ondergaren - Gebruik het juiste ondergaren voor het mooiste resultaat
ES Hilos de Bobina - Para mejores resultados use los hilos de bobina apropiados
IT Filato sottospola - Per risultati migliori utilizza il filato appropriato
PT Linhas de bobina - para obter os melhores resultados, use a linha de bobina apropriada
RU Нижние нити - Для достижения лучшего результата, используйте специальные нижние нити

5



① PWB200, PWB200B, PWB250, PWB250B, PWB350 (USA only)



① PWB60C ② PWB60/ PWB60AP
 ③ PWB90/ PWB90AP

EN Prewound Embroidery Bobbin threads - Pre-wound reusable plastic bobbins for embroidery

6



① SA519 ② BM3

EN Iron-on Backing Stabilizer (28 x 100cm (11" x 1 yd.), 3pcs.)

FR Renfort de broderie (28 x 100 cm, 3 pcs)

DE Stickvlies (28 x 100 cm, 3 Stck.)

NL Versteving (28 x 100 cm, 3 stuks)

ES Estabilizador (28 x 100 cm, 3 piezas)

IT Stabilizzatore (28 x 100 cm, 3 pezzi)

PT Entretela (28 x 100 cm, 3 un.) Tipo enrolado

RU Стабилизатор (28 x 100 см, 3 шт.)

7



① SA520 ② BM5

EN Water soluble stabilizer (28 x 300cm (11" x 3.3 yds.), 1pce.)

FR Renfort de broderie soluble (28 x 300 cm, 1 pce)

DE Stickfolie wasserlöslich (28 x 300 cm, 1 Stck.)

NL In water oplosbare versteving (28 x 300 cm, 1 stuk)

ES Estabilizador de agua (28 x 300 cm, 1 pieza)

IT Stabilizzatore idrosolubile (28 x 300 cm, 1 pezzo)

PT Entretela solúvel em água (28 x 300 cm, 1 un.)

RU Водорастворимый стабилизатор (28 x 300 см, 1 шт.)

8



① SA540/ SA540C ② BM6

EN Water soluble stabilizer (non-woven fabric 30 x 150 cm 1pce.)

FR Renfort de broderie soluble (type non tissé 30 x 150 cm, 1 pce)

DE Stickfolie wasserlöslich (ungewebt 30 x 150 cm, 1 Stck.)

NL In water oplosbare versteving (niet-geweven 30 x 150 cm, 1 stuk)

ES Estabilizador de agua (del tipo no tejido 30 x 150 cm, 1 pieza)

IT Stabilizzatore idrosolubile (tipo non tessuto 30 x 150 cm, 1 pezzo)

PT Entretela solúvel em água (tecidos não urdidos 30 x 150 cm, 1 un.)

RU Водорастворимый стабилизатор (нетканый материал 30 x 150см, 1 шт.)

9



① SAVRXPUGK1 ② UGKXP1/ UGKXP1AP

EN Software Upgrade Premium Pack I - Includes Extra-Large Square Embroidery Frame and Enhanced Auto-Split Quilt Sashing

FR Pack Premium I - Comprend un cadre de broderie carré extra-large, des accessoires pour fil couché et une amélioration de la fonction de fractionnement automatique pour large quilt (courtepointe)

DE Premium Pack I - Enthält einen extragroßen quadratischen Stickrahmen und ein verbessertes Auto-Split-Quilt-Verfahren

NL Premium Pack I - Inclusief extra groot vierkant borduurraam, couchingaccessoires voor borduren en vernieuwde functie voor het automatisch opsplitsen van quiltrand

ES Paquete Premium I - Incluye marco de bordado cuadrado extra grande y hoja de colcha con división automática mejorada

IT Pacchetto Premium I - Include un telaio quadrato Extra-Large e un sistema di divisione automatica bordi per Quilting

PT Atualizacao do Software Pacote Premium I - Inclui moldura de bordados quadrados extra-grandes e cintagem de quilt de divisao automatica aprimorada

RU Пакет Premium Pack I - Включает в себя очень большие квадратные плиты для вышивания и улучшенную авторазбивку обрамлений для квилтов

10



① SAVRXPUGK2 ② UGKXP2/ UGKXP2AP

EN Software Upgrade Premium Pack II - Additional decorative fills, enhanced auto-quilt sashing features, more embroidery patterns, plus End point stickers

FR Mise à niveau du logiciel Pack Premium II - Remplissages décoratifs supplémentaires, fonction de fractionnement pour large Quilt amélioré, plus de motifs de broderie et autocollants de fin de couture

DE Software-Upgrade Premium-Paket II - Zusätzliche dekorative Füllstiche, verbesserte Auto-Quilt Funktionen, mehr Stickmuster sowie Endpunkt-Aufkleber

NL Software-upgrade Premium-pakket II - Extra decoratieve opvulsteken, meer quiltrand en automatisch opsplits randpatronen (hexagon), extra borduurpatronen en eindpunt stickers

ES Paquete Premium de Actualización de Software II - Incluye diseños de bordado adicionales, patrones decorativos de relleno, características mejoradas para quilting automático y stickers guía para puntada final de costura

IT Aggiornamento software Pacchetto Premium II - Riempimenti decorativi aggiuntivi, funzioni avanzate di trapuntatura bordi automatica, più ricami e adesivi per impostazione punti finali di cucitura

PT Atualização do Software Pacote Premium II - Pontos de preenchimento decorativo adicionais, recurso avançado de auto-quilt para aplicação de faixas, mais desenhos de bordado, além de adesivos para ponto final

RU Пакет Premium Pack II - Дополнительные декоративные застилы, улучшенные функции автостежки для каймы блоков, больше дизайнов для вышивания, а также стикеры для конечной точки

11



① SAMS360 ② XPMSF360/ XPMSF360AP

EN Magnetic Sash Frame - Fabric can be easily and firmly secured in the frame for embroidering.

FR Cadre à broder magnétique - Permet de fixer facilement et fermement le tissu dans le cadre pour le broder.

DE Magnetrahmen mit Einzelmagneten - Stoff kann zum Sticken einfach und fest im Rahmen fixiert werden.

NL Magneet frame - Plaats de stof en bevestig de magneten; snel en eenvoudig in te spannen borduurraam.

ES Bastidor magnético - La tela puede asegurarse fácil y firmemente en el bastidor para bordar.

IT Telaio magnetico - È possibile fissare il tessuto nel telaio in modo rapido e sicuro per il ricamo.

PT Bastidor com faixa magnética - O tecido pode ser fixado com facilidade e firmeza no bastidor para bordar.

RU Пальцы с магнитными зажимами - Ткань можно легко и надежно зафиксировать в пальцах для вышивания.

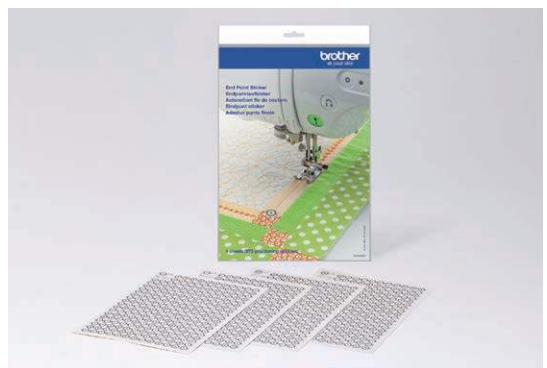
12



① SAML ② ML1/ ML1AP

EN Magnifying Lens - Easily change magnification by switching from single to double layers.
FR Loupe - Changez aisément l'agrandissement en passant de simple à double lentille.
DE Vergrößerungsobjektiv - Ändern Sie die Vergrößerung einfach, indem Sie von Einzel- zu Doppelschichten wechseln.
NL Vergrootglas - Veranderen van uitvergroting gaat eenvoudig door te wisselen van één naar twee vergrootglazen.
ES Lupa Para Coser - Aumente fácilmente la visibilidad cambiando la capa simple a doble.
IT Lente d'ingrandimento - Cambia facilmente l'ingrandimento passando dalla lente singola alla lente doppia.
PT Lente De Aumento - Modifique facilmente o tamanho da imagem, alternando das camadas simples para as duplas.
RU Увеличительное стекло - Изменение увеличения простым переключением с одинарной линзы на двойную.

13



① SAEPS3 ② ENDPS1/ ENDPS1AP

EN End point sticker - This sticker is for specifying the sewing end point
FR Autocollant fin de couture - Cet autocollant sert à spécifier le point final de la couture
DE Endpunktaufkleber - Mit diesem Aufkleber können Sie das Nahtende markieren
NL Eindpunt sticker - Deze sticker gebruikt u in combinatie met de eindpunt naaifunctie (XP1) om steeklijnen exact op een punt te laten beëindigen.
ES Sticker guía puntada final - Stickers para determinar la puntada final de costura
IT Adesivo punto finale - Questo adesivo serve per impostare il punto finale della cucitura
PT Adesivo para ponto final - Este adesivo serve para marcar o ponto final da costura
RU Стикер для конечной точки - Стикер предназначен для указания конечной точки в строчке

14



① SAVRXVUGK1/ SAVRXVUGK1C
 ② UGKXV1/ UGKXV1AP

EN Software Upgrade Premium Pack I - Includes Square Embroidery Hoop and My Design Center Upgrade
FR Pack Premium I - Un cadre à broder carré et une mise à niveau de Mon Centre de Motifs (My Design Center)
DE Premium Pack I - Enthält quadratischen Stickrahmen und My Design Center Upgrade
NL Premium Pack I - Inclusief vierkant borduurraam 240 x 240 mm en My Design Center-upgrade
ES Paquete Premium I - Incluye Marco cuadrado y My Design Center Upgrade
IT Pacchetto Premium I - Include un telaio quadrato e l'aggiornamento di "My Design Center"
PT Atualização do Software Pacote Premium I - Inclui bastidor de bordado quadrado e atualizado do Meu Centralizador de Desenho
RU Пакет Premium Pack I - Включает в себя квадратные пальцы для вышивания и обновление для "Мой дизайн центр"

15



① SAVRXVUGK2 ② UGKXV2/ UGKXV2AP

EN Software Upgrade Premium Pack II - Automatic Presser Foot movement Function and Additional Embroidery Designs
FR Pack Premium II - Fonctions de mouvement automatique du pied de biche et motifs de broderie additionnels
DE Premium Pack 2 - Praktische Nähfußfunktion und zusätzliche Stickdesigns
NL Premium Pack II - Tijdsbesparende naaivoetenfunctie en extra borduursontwerpen, lettertypen en steekpatronen MDC
ES Paquete Premium II - Función de ahorro de tiempo del pie prensatela y diseños de bordado adicionales
IT Pacchetto Premium II - Funzioni addizionali del reostato multifunzione che permettono di risparmiare tempo e ricami aggiuntivi
PT Atualização do Software Pacote Premium II - Função de economia de tempo do calçador e desenhos de bordados adicionais
RU Пакет Premium Pack II - Функция экономии времени с помощью работы прижимной лапки и дополнительные дизайны для вышивания

16



① SAVRVUGK1/ SAVRVUGK1C ② UGKV1/ UGKV1AP

EN Software Upgrade Premium Pack I - Expanded embroidery area to 12" x 8" (300 x 200 mm) and additional frames with program update
FR Pack Premium I - Etendre la zone de broderie à 12" x 8" (300 x 200 mm) et des cadres de broderie supplémentaires avec une mise à jour du programme
DE Premium Pack I - Erweiterter Stickbereich (200 x 300mm), Stickrahmen 200 x 300mm und 200 x 200mm, 30 Stickmuster, Software Update
NL Premium Pack I - Vergroot het borduurgebied naar 300 x 200 mm (12" x 8") inclusief extra borduurramen en een programma update
ES Paquete Premium I - Kit Premium de actualización para expandir el área de bordado 12"x 8" y 8" x 8", incluye 30 diseños
IT Pacchetto Premium I - Questo aggiornamento estende l'area da ricamo a 12" x 8" (300 x 200 mm) e permette il riconoscimento dei telai supplementari
PT Atualização do Software Pacote Premium I - Área de bordado ampliada de 300 x 200 mm e bastidores para bordado adicionais com atualização do programa
RU Пакет Premium Pack I - Расширенная область вышивания до 300мм x 200мм (12" x 8") и дополнительные пальцы с обновлением программы

17



① SAVRVUGK2 ② UGKV2/ UGKV2AP

EN Software Upgrade Premium Pack II - Automatic Presser Foot movement Function and Additional Decorative Stitches
FR Pack Premium II - Fonctions de mouvement automatique du pied de biche et points décoratifs supplémentaires
DE Premium Pack 2 - Praktische Nähfußfunktion und zusätzliche Zierstiche
NL Premium Pack II - Tijdsbesparende naaivoetenfunctie en 183 extra decoratieve steken
ES Paquete Premium II - Función de ahorro de tiempo del pie prensatela y puntadas decorativas adicionales
IT Pacchetto Premium II - Funzioni addizionali del reostato multifunzione che permettono di risparmiare tempo e punti decorativi aggiuntivi
PT Atualização do Software Pacote Premium II - Função de economia de tempo do calçador e pontos decorativos adicionais
RU Пакет Premium Pack II - Функция экономии времени с помощью работы прижимной лапки и дополнительные декоративные строчки



18



① SAEPS2/ SAEPS2C ② EPS2

EN Embroidery positioning sticker (504 stickers) - Makes design placement easily
FR Vignette de positionnement de broderie (504 vignettes) - Positionnez facilement votre motif
DE Stichpositions-Aufkleber (504 Aufkleber) - Zum exakten Positionieren
NL Borduurpositiesticker (504 stickers) - Maakt het plaatsen van een ontwerp eenvoudig
ES Adhesivo de posicion de bordado (504 hojas) - Permite posicionar el diseño facilmente
IT Adesivo per posizionamento ricamo (504 adesivi) - Per un corretto posizionamento del disegno
PT Adesivo para posicionamento do bordado (504 adesivos) - Torna mais fácil o posicionamento do desenho
RU Стикеры для позиционирования вышивки (504 стикера) - Позволяют легко размещать рисунки для вышивки

19



① SA197/ SA197C ② FLED1/ FLED1AP
 ① SA207/ SA207C ② FLED2/ FLED2AP

EN Embroidery foot with LED pointer - Can adjust the needle position accurately with LED pointer
FR Pied de broderie « W+ » avec pointeur lumineux - Ajustez la position de votre motif avec précision grâce au pied de broderie avec pointeur lumineux LED
DE Stickfuß mit LED-Pointer - Hilft beim perfekten Positionieren der Nadel für Stickarbeiten
NL Borduurvoet W+ met LED-aanwijzer - Nauwkeurig positioneren met de LED-aanwijzer
ES Pie para bordado con el indicador LED - Puede ajustar la posición con precisión con el puntero del LED
IT Piedino da ricamo con puntatore LED - Permette di posizionare il ricamo con precisione grazie al puntatore LED
PT Calçador de bordado com ponteiro LED - Pode ajustar precisamente a precisão com o ponteiro LED
RU Вышивальная лапка с LED указкой - Точно позиционирует иглу с помощью LED указки

20



A Embroidery frame set (small) 2 x 6 cm (1" x 2-1/2")
 ① SA431 ② EF61
B Embroidery frame set (medium) 10 x 10 cm (4" x 4")
 ① SA432 ② EF62
C Embroidery frame set (large) 17 x 10 cm (6-7/10" x 4")
 ① SA434 ② EF71



D Embroidery frame set (small) 2 x 6 cm (1" x 2-1/2")
 ① SA437 ② EF73
E Embroidery frame set (medium) 10 x 10 cm (4" x 4")
 ① SA438 ② EF74
E Embroidery frame with decal set (medium) 10 x 10 cm (4" x 4")
 ① SA438S ② EF74S/ EF74SAP
F Embroidery frame set (large) 18 x 13 cm (7" x 5")
 ① SA439 ② EF75
F Embroidery frame with decal set (large) 18 x 13 cm (7" x 5")
 ① SA439S ② EF75S/ EF75SAP



G Embroidery frame set (extra large) 30 x 18 cm (12" x 7")
 ① SA440 ② EF76



H Embroidery frame set (extra large) 26 x 16 cm (10-1/4" x 6-1/4")
 ① SA441 ② EF81

20

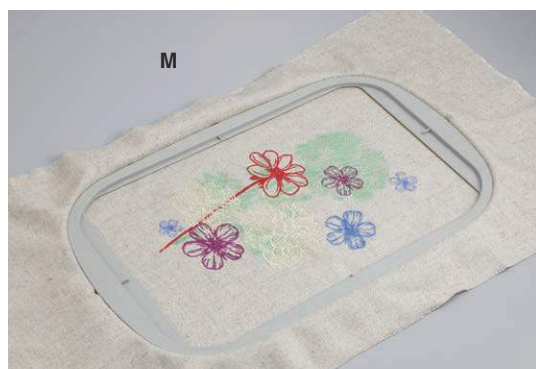


I Embroidery frame set (small) 2 x 6 cm (1" x 2-1/2")
① SA442 ② EF82

J Embroidery frame set (medium) 10 x 10 cm (4" x 4")
① SA443 ② EF83

K Embroidery frame set (large) 18 x 13 cm (7" x 5")
① SA444 ② EF84

L Embroidery frame set (extra large) 30 x 13 cm (12" x 5")
① SA445 ② EF85



M Embroidery frame set (extra large) 30 x 20 cm (12" x 8")
① SA447 ② EF92



O Embroidery frame with decal set (quilt) 24 x 24 cm (9-1/2" x 9-1/2")
① SA450S ② EF97S/ EF97SAP

P Embroidery frame with decal set (super large) 36 x 24 cm (14" x 9-1/2")
① SA449S ② EF95S/ EF95SAP

EN Embroidery Frames - Embroidery hoops in a variety of sizes to suit different applications

FR Cadres à broder - Différents cadres à broder pour broder en plusieurs tailles

DE Stickrahmen - Für jede Anwendung die richtige Größe

NL Borduurramen - Borduurramen in diverse afmetingen

ES Bastidor de bordados - Diferentes tamaños de bastidores para bordar

IT Telai da ricamo - Telai da ricamo in misure e forme differenti per svariate applicazioni

PT Bastidor para bordados - Diferentes tamanhos de bastidores para bordar

RU Пяльцы для вышивания - Разные размеры пялец для различного применения



<https://s.brother.coaaa/>

Please visit us at <https://s.brother.coaaa/> where you can view movies that show how to use accessories.

Visitez-vous sur <https://s.brother.coaaa/> pour visualiser les films tutoriels des accessoires.

Bitte besuchen Sie uns auf <https://s.brother.coaaa/>, wo Sie sich Zubehör-Videoanleitungen ansehen können.

bezoek ons op <https://s.brother.coaaa/> hier kunt u de filmpjes bekijken hoe u de accessoires moet gebruiken.

Por favor visítanos en <https://s.brother.coaaa/> donde podrás ver los videos de cómo usar los accesorios.

Visita il sito <https://s.brother.coaaa/> per vedere i filmati sull'utilizzo degli accessori.

Por favor visite-nos em <https://s.brother.coaaa/>, onde você poderá ver videos de como usar os acessórios.

Пожалуйста, посетите нас на сайте <https://s.brother.coaaa/>, где вы сможете посмотреть видеoinструкции по использованию аксессуаров.



21



① SAMF180
② MF180

EN Magnetic Frame 180mm x 130mm (7" x 5") - Fabric can be easily and firmly secured in the frame for embroidering.

FR Cadre à broder magnétique - Permet de fixer facilement et fermement le tissu dans le cadre pour le broder.

DE Magnetrahmen mit Einzelmagneten - Stoff kann zum Sticken einfach und fest im Rahmen fixiert werden.

NL Magnetisch borduurraam - U kunt de te borduren stof gemakkelijk en goed vastzetten in het frame.

ES Bastidor magnético - La tela puede asegurarse firmemente y de forma sencilla en el bastidor para bordar.

IT Telaio magnetico - È possibile fissare il tessuto nel telaio in modo rapido e sicuro per il ricamo.

PT Bastidor magnético - O tecido pode ser preso no bastidor, de maneira fácil e firme para bordar.

RU Магнитные пальцы - Ткань можно легко и надежно зафиксировать в пальцах для вышивания.

22



① SABF6000D/ SABF6000DC
② BF2



① SABF6200D1/ SABF6200D1C
② BF3

EN Border frame - Simplifies process of making borders

FR Cadre à bordure - Simplifie la réalisation des bordures

DE Bordürenrahmen - Zum einfachen Nähen /Sticken von Bordüren und Endlosmustern

NL Randenborduurraam - Maakt het borduren van randen eenvoudig

ES Bastidor de bordado para bordes - Simplifica el proceso de crear bordes

IT Telaio bordi infiniti - Per realizzare bordi in maniera semplice

PT Bastidor de bordas - Simplifica o processo para confecção de bordas

RU Бордюрные пальцы - Облегчают процесс создания бордюрного рисунка

23



① SA448/ SA448C ② SEF150
① SA446/ SA446C ② EF91

EN Square embroidery frame - An ideal size for embroidering on clothing, quilting squares, etc

FR Cadre de broderie carré - Un cadre à la taille idéale pour la broderie sur vêtements, couette carrée, etc.

DE Quilt Stickrahmen - Der perfekte quadratische Rahmen für Quiltprojekte

NL Vierkant borduurraam - ideaal voor het borduren op kleding, Quilts, enz

ES Cuadro del bastidor de bordado - Un tamaño ideal para el bordado en la ropa, los cuadrados del edredón, etc

IT Telaio da ricamo quadrato - Ideale per il quilting

PT Bastidor para bordado quadrado - tamanho ideal para bordar em roupas, quadrados de acolchoados, etc.

RU Квадратные пальцы для вышивания - Идеальный размер для вышивания на одежде и квадратных фрагментах квилта

24



① SA503 ② TS1
① SA561/ SA561C ② TS5

EN Ten spool thread stand - sets up 10 spools of thread

FR Porte-bobines multiple 10 bobines - 10 bobines de fil à votre disposition

DE Multi Garnrollenhalter - Für bis zu 10 Garnrollen

NL Klossenstandaard voor 10 klossen - Ruimte voor 10 klossen garen

ES Soporte para 10 carretes de hilo - Soporta 10 carretes de hilo

IT Supporto 10 rocche di filato - Permette di utilizzare 10 rocche di filato

PT Suporte para dez bobinas de linha - permite a colocação de 10 bobinas de linha

RU Стойка для 10 катушек - Можно установить 10 катушек ниток

Professional use sewing machine (PQ series)
Machine à coudre semi-professionnelle (serie PQ)
Schnellnäher der PQ-Serie
Naaimachine voor professioneel gebruik (PQ series)

Máquina de coser de uso profesional (Serie PQ)
Macchina per cucire ad uso professionale (serie PQ)
Máquina de costura para uso profissional (série PQ)
Профессиональная швейная машина (серия PQ)

- EN** Ideal for perfect straight stitching on any weight fabric and easy project handling with a large sewing space.
- FR** Idéale pour obtenir un point droit parfait sur tous les tissus, quelle que soit leur épaisseur. Grâce à son large espace de travail, les ouvrages de toutes tailles se manipulent facilement.
- DE** Schnelle Geradstichmaschine für nahezu alle Materialien. Einfachste Bedienung und viel Platz durch den großen Durchgangsraum.
- NL** Ideaal voor perfecte rechte steken op elke stofsoort en het eenvoudig bewerken van deze handeling dankzij de grote werkruimte.
- ES** Por su amplia área de costura que facilita manejar proyectos de gran tamaño y su capacidad de coser telas de cualquier peso y grosor, es ideal para una costura recta perfecta.
- IT** Ideale per punti dritti perfetti su qualsiasi tessuto spesso o imbottito e per realizzare facilmente i vari progetti, grazie all'ampio piano di cucitura.
- PT** Ideal para costuras retas perfeitas em tecidos de qualquer peso; fácil manuseio do projeto com um grande espaço para costura.
- RU** Идеальна для прямострочных операций на любых тканях и удобна в работе с крупными изделиями, благодаря большой рабочей поверхности



1



① SA170 (3 feet set)
② F044 (2 mm)



③ F045 (5 mm)



④ F046 (8 mm)

- EN Spring Action Guide** - These compensating feet, three sizes - 2 mm, 5 mm and 8 mm to hold fabrics for edge-stitching and topstitching
- FR** Guide à ressort bi-niveaux - Les pieds compensateurs en trois tailles : 2 mm, 5 mm et 8 mm pour maintenir le tissu tout en bordant ou en posant un biais
- DE** Niveaufuß - Der Ausgleichs-Nähfuß in drei Größen - 2 mm, 5 mm und 8 mm - Für die exakte Positionierung des Stoffes bei Kant-Näharbeiten und bei Obertransport-Stichen
- NL** Twee niveau veerspanning geleider - de compenserende voet in drie maten 2 mm, 5 mm, 8 mm is geschikt voor geleiding van de stof bij het stikken van randen en topstitching
- ES** Guía para costura paralela - Prensateles compensado para diferentes grosores de tejido: 2 mm, 5 mm y 8 mm
- IT** Piedino compensatore - Il piedino compensatore con tre differenti misure - 2 mm, 5 mm e 8 mm per guidare la stoffa nella cucitura di orli e bordi rialzati
- PT** Guia com mola - calcadore com compensação em três tamanhos (2, 5 e 8 mm) para o suporte de tecidos em costura de cantos e de espanto
- RU** Лапка с подпружиненным направителем - 3 размера (2 мм, 5 мм, 8 мм) для удерживания ткани при стачивающих и отделочных операциях

2



① SA171 ② F047

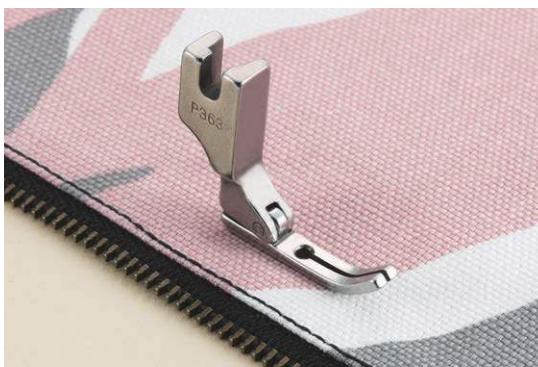
3



① SA173 ② F049

- EN Gathering Foot** - To gather fabric for garment and home decorating applications
- FR** Pied fronceur - Pour froncer les pièces de vêtements et les applications décoratives
- DE** Kräuselfuß - Zum Einkräuseln und Annähen in einem Arbeitsgang
- NL** Plooiervoet / rimpelvoet - voor het rimpelen van stof te gebruiken voor kleding en interieur decoraties
- ES** Prensateles para fruncir - Para fruncir un tejido sobre otro en aplicaciones decorativas del hogar
- IT** Piedino per elasticizzare - Per elasticizzare indumenti e applicazioni decorative per la casa
- PT** Calcadore para franzimento - para franzir tecidos de vestuário e aplicações de decoração doméstica
- RU** Лапка для сбаривания
- EN Heavyweight Foot** - For sewing on heavier or thicker fabrics
- FR** Pied pour tissu très épais - Pour coudre sur tissus lourds et épais
- DE** Schwenfnähfuß - Zum Nähen auf schwereren oder dickeren Stoffen
- NL** Voet voor zware stoffen - voor het verwerken van zware of dikke stoffen
- ES** Prensateles para materiales gruesos - Para coser sobre materiales gruesos y pesados
- IT** Piedino per tessuti pesanti - Per cucire su stoffe più pesanti o più spesse
- PT** Calcadore pesado - para costura em tecidos mais pesados ou espessos
- RU** Лапка для тяжелых тканей - Для шитья на тяжелых и плотных тканях

4



① SA172 ② F048

- EN Very Narrow Foot** - For tight corners, working up against a ridge, or other similar situations
FR Pied pour ourlet très étroit - Pour les ourlets étroits, les coutures étroites et autres travaux similaires
DE Sehr schmaler Fuß - Beispielsweise zum Entlangnähen von schmalen Kanten, Kantabschlüssen und anderen Schmalkant-Näharbeiten
NL Zeer smalle voet - te gebruiken voor het maken van hoeken, voor het werken naast een rand of andere soortgelijke werkzaamheden
ES Prensateles estrecho para género fino - Para esquinas y costuras al borde del tejido y costuras similares
IT Piedino molto stretto - Per angoli stretti, per lavorare su orli arrotondati o in altre simili situazioni
PT Calçador muito estreito - para cantos apertados, trabalhos contra cristas e outras situações similares
RU Узкая лапка - Для обработки углов и работы «в край»

5



① SA180B ② NFA1
Needle felting attachment
 ① SA161 ② F036N

- EN Needle felting attachment** - Creates beautiful surface embellishment on fabric with wool roving, yarns etc.
FR Accessoire de feutrage à aiguilles - Création sur tissu de magnifiques surfaces réalisées en mèches de laine, fils à poils etc...
DE Zubehörset zum Filzen - Zum Erstellen wunderschöner Dekorationen mit Märchenwolle, Wolle etc.
NL Vervilting accessoire - creëert een mooi met wol of wollen garens versierde stof
ES Accesorio de aguja para fieltar - Aguja para incrustar lana o fibras similares
IT Accessorio con aghi per la feltratura - Crea delle bellissime decorazioni su stoffa con fili di lana o matasse
PT Acessório de agulha para feltragem - cria belos adornos na superfície do tecido com mechas de lã, fios, etc.
RU Войлочная насадка - Для создания украшений с использованием ровницы и пряжи

6



Metal bobbins (5 pcs.)
 ① SA159 ② MBN

- EN Metal bobbins (5 pcs.)**
FR Canette métallique
DE Metallspule
NL Metalen spoel
ES Bobina de metal
IT Spolina in metallo
PT Bobina de metal
RU Металлическая шпулька



Please visit us at <https://s.brother.coaaa/> where you can view movies that show how to use accessories.

Visitez-vous sur <https://s.brother.coaaa/> pour visualiser les films tutoriels des accessoires.

Bitte besuchen Sie uns auf <https://s.brother.coaaa/>, wo Sie sich Zubehör-Videoanleitungen ansehen können.

<https://s.brother.coaaa/>

bezoek ons op <https://s.brother.coaaa/> hier kunt u de filmpjes bekijken hoe u de accessoires moet gebruiken.

Por favor visitanos en <https://s.brother.coaaa/> donde podrás ver los videos de cómo usar los accesorios.

Visita il sito <https://s.brother.coaaa/> per vedere i filmati sull'utilizzo degli accessori.

Por favor visite-nos em <https://s.brother.coaaa/>, onde você poderá ver videos de como usar os acessórios.

Пожалуйста, посетите нас на сайте <https://s.brother.coaaa/>, где вы сможете посмотреть видеонструкции по использованию аксессуаров.

Serger/Overlock
Surjeteuse
Overlock
Overlock

Costura de remate y overlock
Tagliacuci
Overloque
Оверлок

EN For cutting and sewing overlock stitches at one time in high-speed.
 FR Coupe et surjette le tissu en une seule opération à grande vitesse.
 DE Abschneiden, Zusammennähen und Versäubern in einem Arbeitsgang
 NL Voor het in een keer afknippen en het naaien van overlocksteken op hoge snelheid.
 ES Para cortar y rematar con costura de overlock simultáneamente a alta velocidad.
 IT Per tagliare e cucire a soprappiglio in un unico tempo e in modo semplice e veloce.
 PT Para cortar e costurar pontos overloque de uma só vez e em alta velocidade.
 RU Для краеобметочных операций с обрезкой края на высокой скорости.



1



<http://s.brother/cvabr>



① X76590-002
 ② SA214/ SA214AP

EN **Blind Stitch Foot** - For trimming edges, finishing and hemming in one operation
 FR **Pied guide multifonction pour points invisibles** - Pour orner les bords, finir et surjeter en une seule opération
 DE **Blindstichfuß** - Zum unsichtbaren Versäubern
 NL **Blindzoomvoet** - Voor het maken van een onzichtbare zoom
 ES **Prensaltela de puntada invisible** - Para adornar bordes, acabados y dobladillos en una operación
 IT **Piedino per punto invisibile** - Per finiture di bordi, rifinire ed orlare in un'unica operazione
 PT **Calgador para ponto cego** - para aparar os cantos, fazer acabamento e bainha em uma operação
 RU **Лапка для подшивочных операций** - Для обрезки, отделки и подшивки за одну операцию

2



<http://s.brother/cvabs>



① SA213
 ② SA213/ SA213AP

EN **Gathering Foot** - For gathering and sewing in one operation
 FR **Pied fronceur** - Pour assembler et coudre deux tissus en une seule opération
 DE **Kräuselfuß** - Zum Einkräuseln und gleichzeitigen Annähen
 NL **Rimpelvoet** - Voor het rimpelen van de stof
 ES **Prensatela para fruncir** - Para fruncir y coser en una operación
 IT **Piedino increspature** - Per elasticizzare e cucire in un'unica operazione
 PT **Calgador para franzimento** - para franzir e costurar em uma operação
 RU **Лапка для сборок (для посаживания)** - Для сборки при декоративных работах

3



<http://s.brother/cvabt>



① SA211
 ② SA211/ SA211AP

EN **Pearls and Sequins Foot** - To attach pearls and sequins up to 5 mm in diameter to fabric
 FR **Pied pose-perles** - Pour la pose de perles sur le bord du tissu
 DE **Perlenannähfuß** - Zum Annähen von Perlen-, Pailletten- und Sträßbändern
 NL **Parelvooet** - Voor het bevestigen van parels aan de stof
 ES **Prensatela para apliques de nacar** - Para bordes en tejidos
 IT **Piedino per perle e lustrini** - Per bordare perle su tessuti
 PT **Calgador para pérolas e lantejoulas** - para aplicação de pérolas e lantejoulas com até 5 mm de diâmetro ao tecido
 RU **Лапка для притачивания бисера и блесков диаметром до 5 мм**

4



<http://s.brother/cvabu>



① SA210
 ② SA210/ SA210AP

EN **Piping Foot** - For sewing piping and two fabrics together
 FR **Pied passepoil** - Pour coudre deux tissus ensemble
 DE **Kordeleinnähfuß** - Nähen eines Paspels zwischen zwei Stofflagen
 NL **Koordvoet** - Voor het bevestigen van koord aan de stof
 ES **Prensatela de cordón** - Para coser cordón en dos tejidos juntos
 IT **Piedino increspature** - Per bordare su due tessuti insieme
 PT **Calgador para tubos** - para a costura de tubos em dois tecidos
 RU **Лапка для канта** - Для создания канта при шивании вместе двух слоев ткани



5



<http://s.brother/cvaby>



① SA212
② SA212/ SA212AP

EN Taping Foot - To attach tapes and elastic to stretch fabrics up to 12 mm in width
FR Pied bordure - Pour coudre un ruban sur le bord d'un tissu extensible
DE Bandeinnähfuß - Exaktes Verarbeiten eines Verstärkungs- oder Gummibandes
NL Elastiekvoet - Voor het verwerken van elastiek in elastische stoffen
ES Prensatela de encintado - Para coser cinta en bordes de tejidos elásticos
IT Piedino per nastri - Per cucire su nastri o bordare elastici su tessuti
PT Calçador para fitas - para fixação de fitas e elásticos com até 12 mm em tecidos elásticos
RU Лапка для пристрачивания тесьмы - Для пристрачивания тесьмы и резинки на трикотажные ткани шириной до 12 мм



6



① SERGERWT/ WTL1



① SAWT6 ② SERGERWT2/ WTL2

EN Wide Table - For better fabric handling during sewing and quilting
FR Grande table d'extension - Pour coudre de grandes pièces de tissus. Très pratique pour le quilting & patchwork
DE Maxi-Anschiebetisch - Vergrößert die Auflagefläche der Nähmaschine
NL Groot werkblad - biedt u een nog grotere werkruimte, zeer geschikt voor grote projecten
ES Tablero ancho - Un tablero para coser, acolchar y otros más fácilmente
IT Tavolo di prolunga - Tavolo per facilitare la cucitura, la trapuntatura ed altro ancora
PT Mesa ampla - para melhor manuseio do tecido durante a costura e o acolchoamento
RU Стол-приставка (для работы с крупными изделиями)



<https://s.brother/coaaa/>

Please visit us at <https://s.brother/coaaa/> where you can view movies that show how to use accessories.

Visitez-vous sur <https://s.brother/coaaa/> pour visualiser les films tutoriels des accessoires.

Bitte besuchen Sie uns auf <https://s.brother/coaaa/>, wo Sie sich Zubehör-Videoanleitungen ansehen können.

bezoek ons op <https://s.brother/coaaa/> hier kunt u de filmpjes bekijken hoe u de accessoires moet gebruiken.

Por favor visítanos en <https://s.brother/coaaa/> donde podrás ver los videos de cómo usar los accesorios.

Visita il sito <https://s.brother/coaaa/> per vedere i filmati sull'utilizzo degli accessori.

Por favor visite-nos em <https://s.brother/coaaa/>, onde você poderá ver videos de como usar os acessórios.

Пожалуйста, посетите нас на сайте <https://s.brother/coaaa/>, где вы сможете посмотреть видеоинструкции по использованию аксессуаров.

Cover stitch machine
Recouvreuse
Coverstich-Maschine
Cover stitch machine

Máquina de Costura de Collarete
Macchina a punto copertura
Máquina de ponto de recobrimento
Плоскошовная машина

- EN For versatile cover stitches, four-, three-thread cover stitch or chain stitch etc.
FR Réalise tous vos travaux de recouvrement : points de recouvrement à trois ou quatre fils, point de chaînette, etc.
DE 3- und 4-Faden Covernähte für verschiedenste Nutz- und Dekorstiche.
NL Voor veelzijdige deksteken, vier-, drie-draads deksteek of kettingsteek etc.
ES Para una gran variedad de costuras de collarete a 4 ó 3 hilos o puntada de cadeneta.
IT Per vari tipi di punti a copertura, punti a copertura con tre/quattro filati e punto a catenella.
PT Para pontos de recobrimento com quatro ou três linhas ou ponto corrente, etc.
RU Для разнообразных плоских швов, четырех-/трехниточного цепного стежка.



1



<http://s.brother/cvabz/>



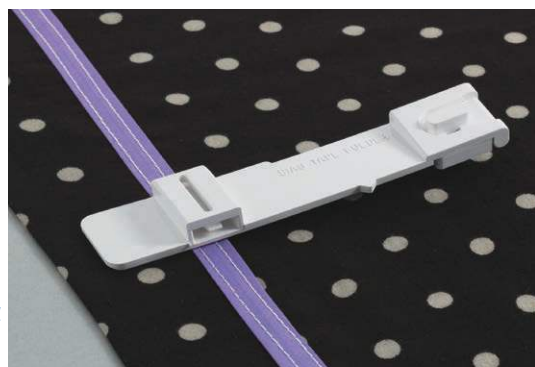
① SA223CV
② SA223CV

- EN Belt loop guide - To make belt loops or straps of 11 mm (1/2") wide
FR Guide passant - Pour réaliser des passants ou des bandes de 11 mm de large
DE Gürtelschlaufen-Führung - Zum Nähen von Gürtelschlaufen oder Streifen von 11 mm Breite
NL Riemlussen geleider - Voor het maken van riemlussen of lintjes van 11 mm breed
ES Guía de presillas de cinturón - Para hacer presillas de cinturón o tirantes de 11 mm (1/2") de ancho
IT Guida per passanti - Per realizzare passanti o cinghiette di 11 mm di larghezza
PT Guia para passador de cinto - para confeccionar passadores de cinto ou alças com 11 mm (1/2 pol.) de largura
RU Приспособление для изготовления шлевок (петличек для ремня) шириной 11 мм

2



<http://s.brother/cvaca/>



① SA222CV
② SA222CV

- EN Bias tape folder - For folding and attaching 12 mm (1/2") wide bias tapes
FR Guide bande de renfort - Pour coudre des biais de 12 mm de large pour un effet décoratif
DE Bandeinnäher - Zum Auf- oder Annähen von 12 mm breiten Bändern über Säumen oder für dekorative Applikationen
NL Biasband vouwer - Voor het vouwen en vastzetten van 12 mm brede biasband
ES Al bias - Para plegar y unir cintas de 12 mm (1/2") de ancho al bias a los ejes del tejido
IT Fettuccia a sbieco - Per piegare e cucire fettucce larghe 12 mm come decorazione dei bordi
PT Dobrador de fita de viés - para dobrar e afixar fitas de viés com 12 mm (1/2 pol.) de largura
RU Приспособление для пристрачивания косой бейки шириной 12 мм

3



① SA225CV
② SA225CV

- EN Double fold binder - For making and attaching 12 mm (1/2") tape in one operation
FR Guide pose biais double - Pour coudre en une seule opération un biais de 12 mm
DE Bandleger - Zum Legen und Anbringen von 12 mm breiten Bändern in einem Arbeitsgang
NL Bandzoom geleider - Voor het maken en bevestigen van 12 mm breed band in één handling
ES Doble dobladillo invisible - Para hacer y unir cintas en un tamaño final de 12 mm (1/2") en una operación
IT Bordatore a piega doppia - Per realizzare ed attaccare nastri finiti di 12 mm in unica operazione
PT Aplicador de fita dobrada - para confeccionar e afixar a fita de 12 mm (1/2 pol.) em uma operação
RU Окантовыватель - Для двойной подгибки при окантовке (конечная ширина 12 мм)

4



<http://s.brother/cvabz/>



① SA231CV
② SA231CV

- EN Dual Function fold binder - For making and attaching 8 mm (5/16") tape in one operation
FR Guide pose-biais double - Pour coudre en une seule opération un biais de 8 mm
DE Einfassapparat mit Doppelfunktion - Zum Legen und Anbringen von 8 mm breiten Bändern in einem Arbeitsgang
NL Bandzoomgeleider met dubbele functie - Voor het vouwen en bevestigen afwerkband en in één handling
ES Plegador de doble función - Para hacer y unir cintas en un tamaño final de 8 mm (5/16") en una operación
IT Orlatore / sbieco a piega doppia - Per realizzare ed attaccare nastri finiti di 8 mm in unica operazione
PT Aplicador de viés de dupla função - para confeccionar e afixar a fita de 8 mm (5/16 pol.) em uma operação
RU Двухфункциональный окантовыватель - Для двойной подгибки при окантовке (конечная ширина 8 мм)



5



<http://s.brother/cvacc/>



① SA224CV
② SA224CV



① SA230CV
② SA230CV

EN Bias tape binding set - For folding and attaching 6 mm (1/4") or 12 mm (1/2") bias tapes to fabric edge

FR Guide pose biais - Pour la pose de biais de 6 ou 12 mm

DE Band-Einfass-Set - Zum Einfassen mit 6 oder 12 mm breiten Bändern

NL Biasband zoom set - Voor het vouwen en bevestigen van 6 mm of 12 mm biasband om stofranden

ES Set de cintas al bias invisible - Para plegar y unir cintas al bias de 6 mm (1/4") o 12 mm (1/2") al eje del tejido

IT Set per bordare con fettuccia - Per piegare e cucire fettucce larghe 6 mm come decorazione dei bordi

PT Conjunto para aplicação de fitas de viés - para dobrar e afixar fitas de viés com 6 mm (1/4 pol.) ou 12 mm (1/2 pol.) ao canto do tecido

RU Приспособление для окантовки срезов косой бейкой шириной 6 мм или 12 мм

6



<http://s.brother/cvacc/>



① SA221CV
② SA221CV

EN Hemming set - To make single or double fold hems

FR Guide ourlet - Pour réaliser des ourlets en simple ou double pli

DE Säumer-Set - Zum Nähen von einfach oder doppelt eingeschlagenen Säumen

NL Zoom set - Voor het maken van enkel gevouwen zomen en dubbel gevouwen zomen

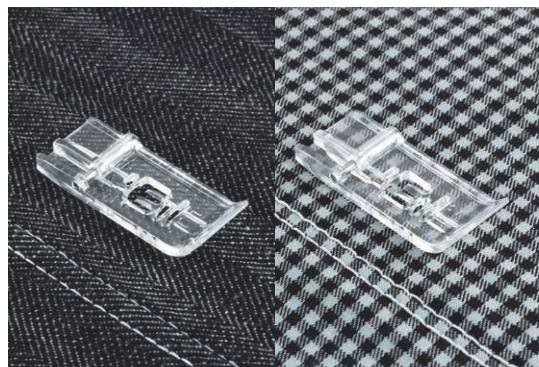
ES Set de dobladillo - Para hacer dobladillos dobles o sencillos

IT Set per orlare - Per realizzare orli a singola o doppia piega

PT Conjunto para bainhas - para a confecção de bainhas com dobra simples ou dupla

RU Приспособление для подшивания края одинарной или двойной подгибки

7



① SA226CV
② SA226CV

EN Top stitching foot set - For decorative top stitching

FR Set pied surpiqûre - Pour coudre des surpiqûres décoratives

DE Decksaumfuß Set - Zum Nähen von Decksäumen und über Nähte

NL Top stitching voet - Voor het decoratief overstikken van naden

ES Set de prensatelas de puntada superior - Para puntadas superior decorativa

IT Set piedino punto copertura - Set per decorare con il punto copertura

PT Conjunto de calçadores para pesponto - para pespontos decorativos

RU Лапка для отделочных строчек



<https://s.brother/coaaa/>

Please visit us at <https://s.brother/coaaa/> where you can view movies that show how to use accessories.

Visitez-vous sur <https://s.brother/coaaa/> pour visualiser les films tutoriels des accessoires.

Bitte besuchen Sie uns auf <https://s.brother/coaaa/>, wo Sie sich Zubehör-Videoanleitungen ansehen können.

bezoek ons op <https://s.brother/coaaa/> hier kunt u de filmpjes bekijken hoe u de accessoires moet gebruiken.

Por favor visítanos en <https://s.brother/coaaa/> donde podrás ver los videos de cómo usar los accesorios.

Visita il sito <https://s.brother/coaaa/> per vedere i filmati sull'utilizzo degli accessori.

Por favor visite-nos em <https://s.brother/coaaa/>, onde você poderá ver videos de como usar os acessórios.

Пожалуйста, посетите нас на сайте <https://s.brother/coaaa/>, где вы сможете посмотреть видеоинструкции по использованию аксессуаров.



ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ZUBEHÖR
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ACCESSORI
ACESSÓRIOS
АКСЕССУАРЫ

The contents are subject to change without notice.
Brother se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.
Änderungen vorbehalten.
De inhoud van deze folder kan zonder tegenbericht gewijzigd worden.
Los contenidos estan sujetos a cambio sin previo aviso.
I contenuti possono essere soggetti a modifica senza preavviso.
O conteúdo está sujeito a alterações sem prévio aviso.
Содержание может быть изменено без предварительного уведомления.

English
French
German
Dutch
Spanish
Italian
Portuguese-BR
Russian

As of August, 2021

brother
at your side

BROTHER INDUSTRIES, LTD. NAGOYA, JAPAN
<http://www.brother.com>

at your side = à vos côtés

D027EZ-001

